

中華民國債務委員會頒發登記證台教新字第——〇號

[illegible]

工黨政府預算

十月份英貿易赤字四億餘鎊

進行全國性投票

# 決定迫政府加薪

[illegible][illegible]

**法到聯合國** 十二月十二日，紐約，親以色列示威者，在華致店開會，反對巴勒斯坦總領帕阿拉法到聯合國。並上，發言指備帕他殺死。又謂：「彼等已調探有人，決不使他活著離開紐約。」

國美擊打重嚴題問油石  
業失人萬十五致引  
元美萬多百二失損

在未來十年美國人必須節約用油

【美聯社華盛頓電】以不景氣為名，美國政府對節省用油辦法的通過，揭發出汽車的耗油量，每加侖行車耗油，增加百分之十。限制在市區內使用私家車，鼓勵騎車與公共車。每輛汽車的標字，必定要依照政府新的分類系統，標出新的耗油量，亦不需合額一的照明燈，標出二日，(路透社倫敦電)外開務長奧阿里克。

**新力單槍彩色電視機幸運抽獎**  
**獎品200份,總值四萬五仟元**

日期：由一九七四年十月一日起至十二月三十一日，為期三個月，每月公開抽獎一次，每次抽出獎品67份。

參加資格：在上述期間，無論現金或分期付款買香港無線線路之13吋或15吋各款新力單槍彩色電視機一部，均可參加抽獎一次。

抽獎辦法：用戶購機後，請即將附於電視機之「用戶必讀」索取一年免費保用証填妥，毋須貼郵票，連寄回作抽獎用，截止日期為一九七五年一月十日。

抽獎日期：第一期——一九七四年十一月十四日，第二期——一九七四年十二月十四日，第三期——一九七五年一月十四日。

抽獎地點：於上述抽獎日期正午十二時，在九龍龍城道187號中原電器行新力中心公開抽獎。

公佈：抽獎後二天，即該月份之六日，在星島日報、明報、南華早報及虎報公佈得獎人姓名，以昭公允，並另函通知得獎者，於三十天內憑身份証領獎。

優待用戶：凡在上述期內購買新力單槍各款彩色電視機，除可得中名貴獎品外，並可免費享受「電視週刊」一年共52期，分期付款，月供74元。

總經理：中原電器行有限公司  
 新力中心：油蔴地彌敦道487號 電話：3-300311  
 香港總店：中環德輔道中50號 電話：5-449188  
 九龍分店：旺角彌敦道574號 電話：3-846056

**新力牌**  
**SONY**

**頭獎9份**  
每份價值 \$2,000  
SONY HP 219A  
立體聲收音/錄音/  
連SS210喇叭一對  
CBS/SONY唱片5  
(每月獎額3名)

**貳獎12份**  
每份價值 \$880  
SONY HMP20  
立體聲收音/唱機  
連喇叭全套  
(每月獎額4名)

**叁獎15份**  
每份價值 \$460  
**SONY CF-250**  
手提盒帶錄音  
/ 收音兩用機  
(每月獎額5名)

**特獎165份**  
每份價值\$58  
**SONY TR-3500**  
原子粒收音機  
(每月獎額55名)

便房間格 洋樓設備  
二房一廳 八萬餘起  
付款三萬 餘分七年  
只餘數層 勿失良機

**大昌物業管理有限公司**  
 中環大廈1223室 電話：5-223112

**今日賣**

● 一 雙麟殼  
折、碎  
波羅蓋

**骨**

風濕骨痛

九龍  
D區  
地下  
六號  
四〇五

應接收貨

(註冊商標)

三大優點

美國  
實用  
經濟



單式書枱







合式(可合鴨鴨四張)



香港皇后大道中84號  
勵精大廈305室

**德興公司**


電話：5-225217, 5-249719

謹啓  
 曆一九七四年十一月十四日（星期日）爲小女德輝在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮隨即往台灣蜜月旅行特此敬告  
 諸親友  
 王清兆 王吳玉來 謹啓  
 高焯盛 高居瑞萍

訂婚啟事

謹定於甲寅年十月朔一日爲  
立婚期  
舉行訂婚禮此敬告  
諸親友

符德同敬啓  
馮紹湘


 特設  
 百年好合翅席  
 360元  
 乳豬大拼盆  
 彩鳳新巢  
 清炒鳳蝦  
 紅燒雞絲生翅  
 碧綠鮮鮑甫  
 當紅炸子雞  
 鳳爪炖北菇  
 鳳脂蒸鮑魚  
 鴛鴦炒飯  
 長壽伊麵  
 百年好合  
 永結同心  
 每席供應特價拔蘭地一枝 | 百事吉, 拿破倫36元  
 5-630221 人頭馬40元

**豪勝閣**

樓月  
柚  
櫥  
三  
75  
一  
萬  
元

電話 日-257361

君 香港干諾道中

**貴豐**  
工業大廈

七五折  
**定金三件伙一伙**  
 簽款七千抵利息特平即約廿萬起計

樓板室邊  
 元伙供  
 35.70

7樓

應君 電話：5 257351 422

呂興合 334 : 5 - 4

旺角水渠道38至42號

**寶石大樓**

(閩省106年劃)

每層106,400元

兩梯三伙，名廠電梯  
建築完成，即將入伙

**大觀珠寶行**

電話：5-238858

**旺舖廉租**

尖沙咀河內道四號  
旺舖千餘呎遊各地區  
地點旺盛合各行商業

接洽處： 健明投資有限公司  
電話：5-282081李洽

 滙業聯合發展有限公司

**滙業基金**  
600 隻全球股票

減半 **599**

請向「滙業基金」之經銷商或向滙業集團公司之  
香港總辦事處索取申請書

電話：(852) 915 1 888 (九線)

**滙業集團公司**  
香港干諾道中廣海大廈三十七樓



# 阿拉法出席聯大會議 要求聯合國支持 巴勒斯坦建國

## 聯合國及美國警察嚴密保護

【華盛頓十三日電】巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法，今日抵達華盛頓，參加聯合國大會。阿拉法在抵達華盛頓後，即受到聯合國及美國警察的嚴密保護。阿拉法在抵達華盛頓後，即受到聯合國及美國警察的嚴密保護。阿拉法在抵達華盛頓後，即受到聯合國及美國警察的嚴密保護。

# 不惜付任何代價 都要殺死阿拉法

## 美聯軍總部嚴密監視

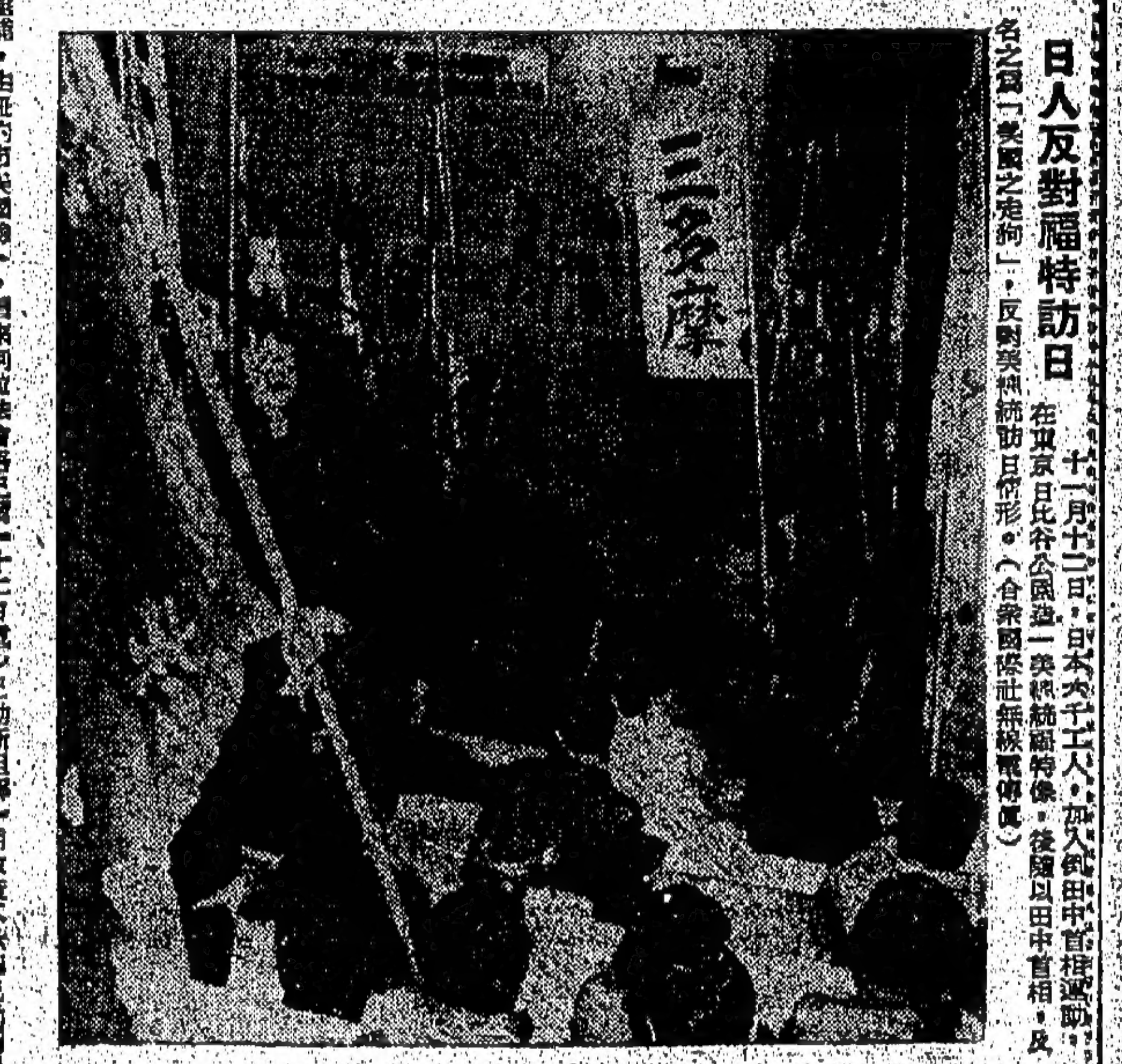
【華盛頓十三日電】美聯軍總部今日宣佈，將不惜付任何代價，都要殺死阿拉法。美聯軍總部今日宣佈，將不惜付任何代價，都要殺死阿拉法。美聯軍總部今日宣佈，將不惜付任何代價，都要殺死阿拉法。

# 田中內閣改組日本政治鬥爭激化

【東京十三日電】田中內閣改組，日本政治鬥爭激化。田中內閣改組，日本政治鬥爭激化。田中內閣改組，日本政治鬥爭激化。

# 財相提出 要將並

【華盛頓十三日電】財相提出，要將並。財相提出，要將並。財相提出，要將並。



日人反對阿拉法訪日 在東京舉行示威

# 美改組對巴政策 可能派出官員

【華盛頓十三日電】美改組對巴政策，可能派出官員。美改組對巴政策，可能派出官員。美改組對巴政策，可能派出官員。

# 早日訂和平條約

【東京十三日電】早日訂和平條約。早日訂和平條約。早日訂和平條約。

# 客船載客超過兩倍以上 孟加拉沉船慘劇

【孟加拉十三日電】客船載客超過兩倍以上，孟加拉沉船慘劇。客船載客超過兩倍以上，孟加拉沉船慘劇。客船載客超過兩倍以上，孟加拉沉船慘劇。

# 與無邦交國家 加強友好關係

【華盛頓十三日電】與無邦交國家，加強友好關係。與無邦交國家，加強友好關係。與無邦交國家，加強友好關係。

# 台北採取主動政策

【台北十三日電】台北採取主動政策。台北採取主動政策。台北採取主動政策。

# 華僑日報讀者 聖誕七海遊覽團

【華盛頓十三日電】華僑日報讀者，聖誕七海遊覽團。華僑日報讀者，聖誕七海遊覽團。華僑日報讀者，聖誕七海遊覽團。

# 美國公私債務 一萬五千億元

【華盛頓十三日電】美國公私債務，一萬五千億元。美國公私債務，一萬五千億元。美國公私債務，一萬五千億元。

# 香港塑膠及塑膠品 共市給予特惠待遇

【香港十三日電】香港塑膠及塑膠品，共市給予特惠待遇。香港塑膠及塑膠品，共市給予特惠待遇。香港塑膠及塑膠品，共市給予特惠待遇。

# 台灣環島8天團

【華盛頓十三日電】台灣環島8天團。台灣環島8天團。台灣環島8天團。

【華盛頓十三日電】台灣環島8天團。台灣環島8天團。台灣環島8天團。











# 本港新聞

## 涉嫌販毒集團首腦落網後

### 四男一女今提控

#### 共三項罪包括一九六七年串謀運毒及兩項販毒

【本報訊】一名涉嫌販毒集團首腦落網後，其四名男伴及一名女伴，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。

### 被控後心不甘

【本報訊】一名涉嫌販毒集團首腦落網後，其四名男伴及一名女伴，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。

### 兩男被控上下保護

【本報訊】一名涉嫌販毒集團首腦落網後，其四名男伴及一名女伴，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。

### 拍賣阿冰因賭網市

【本報訊】一名涉嫌販毒集團首腦落網後，其四名男伴及一名女伴，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。

### 因火併不敵和盤托出

【本報訊】一名涉嫌販毒集團首腦落網後，其四名男伴及一名女伴，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。



## 兩黑飛囚兩年

【本報訊】兩名黑飛囚，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這兩名黑飛囚，分別被控以兩項販毒罪名。這兩名黑飛囚，分別被控以兩項販毒罪名。這兩名黑飛囚，分別被控以兩項販毒罪名。

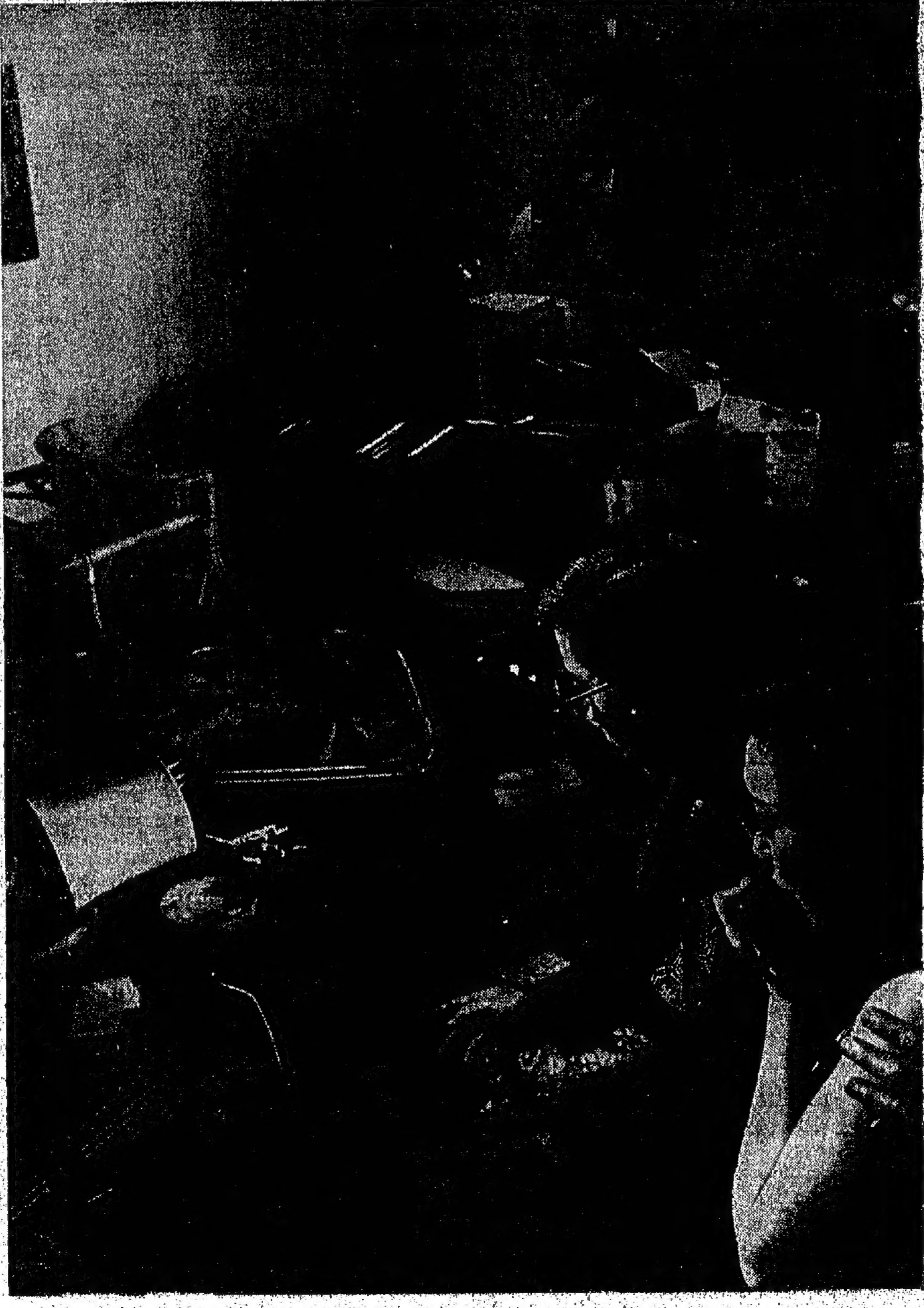
## 在九龍官警向商店勒索

【本報訊】一名涉嫌販毒集團首腦落網後，其四名男伴及一名女伴，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。

# 空城計終非良策。如何防患未然？

閣下試假想一下：出外歸家，發覺府上已遭竊賊光顧，貴重財物，盡掠一空，這時後悔未有防患措施，已是為時太晚。怡和保險部雖然不能為閣下追回失物，但倘若閣下已向敝公司投保，即可獲得無形的保障，迅速的賠償，被竊去的財物，無異是失而復得。防患未然，先購怡和保險，可保高枕無憂。

**怡和有限公司 保險部**  
香港畢打街二十二號怡和大厦  
有備無患，請電 5-237061。



### 大角咀麗華戲院贈戲票

【本報訊】大角咀麗華戲院，將於今日（廿四日）贈送戲票。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。這名首腦被控以一項串謀運毒及兩項販毒罪名，共三項罪。其餘四名男伴及一名女伴，亦分別被控以兩項販毒罪名。

### 梯間劫女子

【本報訊】一名女子，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名女子被控以一項販毒罪名。這名女子被控以一項販毒罪名。這名女子被控以一項販毒罪名。

### 汽車竊賊是積犯

【本報訊】一名汽車竊賊，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名汽車竊賊被控以一項販毒罪名。這名汽車竊賊被控以一項販毒罪名。這名汽車竊賊被控以一項販毒罪名。

### 法官判罰治世用重刑

【本報訊】一名法官，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名法官被控以一項販毒罪名。這名法官被控以一項販毒罪名。這名法官被控以一項販毒罪名。

### 法官裁定需要答辯

【本報訊】一名法官，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名法官被控以一項販毒罪名。這名法官被控以一項販毒罪名。這名法官被控以一項販毒罪名。

### 總督察蕭統炎被控案

【本報訊】一名總督，將於今日（廿四日）在九龍法院提控。這名總督被控以一項販毒罪名。這名總督被控以一項販毒罪名。這名總督被控以一項販毒罪名。



# 本港新聞

## 黃大仙仙色園 花園建成增添景色 石壁流泉湧現飛瀑

### 何鴻燊僑主主持揭幕按節用

【本報訊】黃大仙仙色園，於九月九日（星期日）下午二時，在何鴻燊僑主主持下，舉行揭幕典禮。當日，何僑主偕同夫人及子女，並有各界人士、僑領、社團代表等出席。典禮由何僑主主持，他首先致詞，對仙色園的建成表示欣慰，並感謝各界人士的支持。隨後，何僑主主持了剪綵儀式，並按節用。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

### 小童學益會 慈善餐舞會籌款

【本報訊】小童學益會，為籌集經費，於九月八日（星期六）晚上，在維多利亞酒店舉行慈善餐舞會。當晚，筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。餐舞會由該會主席主持，並有精彩的歌舞表演。籌得款項將全數撥充該會的小學教育經費。

### 慶祝國父誕辰 三屆委員就職

【本報訊】慶祝國父誕辰委員會，於九月九日（星期日）上午十時，在維多利亞酒店舉行三屆委員就職典禮。當日上午，該會主席主持了典禮，並邀請了多位嘉賓致詞。典禮在莊嚴的氣氛中進行，隨後是國父誕辰紀念會。

### 獲選加州民政廳長 江月桂女士今來港

【本報訊】加州民政廳長江月桂女士，將於今日（九月九日）下午抵達香港。江女士是首位獲選為加州民政廳長的女性，她在當選後表示，將致力於改善加州的民政服務，並加強與香港的聯繫。江女士在香港將停留數日，隨後將前往台灣訪問。

### 國際關係協會 美加州銀行團訪港

【本報訊】國際關係協會，將於九月十日（星期一）下午，在維多利亞酒店舉行美加州銀行團訪港座談會。該會主席表示，希望通過此次座談會，加強美加州銀行團與香港金融界的交流與合作。

### 由亞當夏娃開始 樓宇的租金 就不斷直線上升

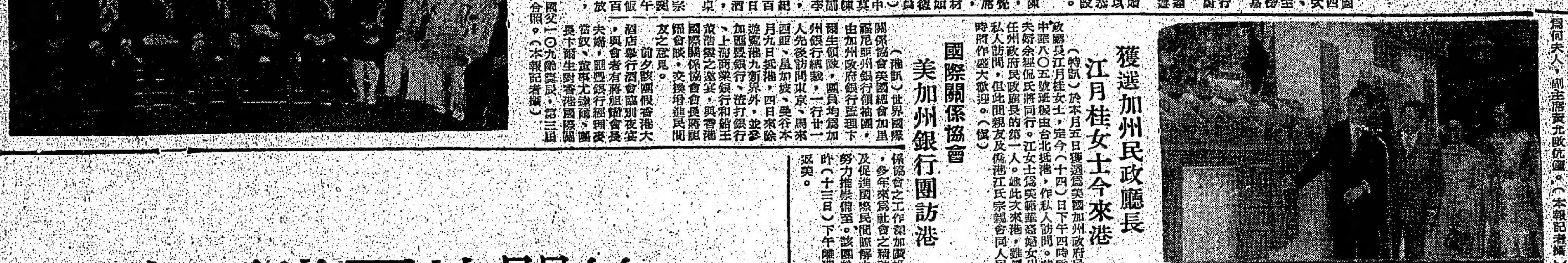
【本報訊】由亞當夏娃開始，樓宇的租金就不斷直線上升。這是一則廣告，旨在提醒業主和租客，租金的上升是不可避免的。廣告建議業主在租賃合同中明確租金的調整機制，以保護雙方的利益。

### 華僑日報讀者七海旅行團 環遊新界聯歡敘餐大會

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團，將於本月廿四日（星期日）假泰國園舉行聯歡敘餐大會。該旅行團自成立以來，曾多次組織讀者前往世界各地旅遊，深受讀者歡迎。此次大會將有精彩的表演和豐富的餐食，歡迎廣大讀者參加。

### 東華三院青年中心 辦理總理杯足球賽

【本報訊】東華三院青年中心，將於九月十日（星期一）下午，在維多利亞酒店舉行總理杯足球賽。該項賽事旨在促進青年人的體育活動，並加強他們之間的友誼。比賽將由該中心主辦，並邀請了多位知名球員參加。



## 樓宇的租金 就不斷直線上升

由上帝創造亞當夏娃以來，世界人口與日俱增，而可用土地日見不足，此道理，閣下當然明白何以今日的租金比七、八年前漲了好幾倍。

閣下如果是一家數口，每月要交付租金達一千元者，理應自置物業，而不應再受租金的壓迫，切勿再遲疑。

本公司「貸款買樓部」有專人負責解答一切買賣樓宇的問題，助您以最低的利息及最長的年期買樓。只要閣下將要買樓地點及售價說明，我們便可代你策劃週詳，使你及時成為業主。

萬國寶通財務公司每年都幫助無數與你一樣情形的家庭，自置樓宇，達成他們的願望。

### 萬國寶通財務有限公司

萬國寶通財務 為您打通財路

總行：軒尼詩道1號閣樓七樓 電話：5-273021  
中區分行：德輔道中仁仁大廈625室 電話：5-229007  
旺角分行：彌敦道1809室 電話：3-962053

經營業務範圍：私人貸款、定期存款、租用服務、分期付款、物業按揭、貸款買賣

## 大發牌油渣貨車

DAIHATSU SINCE 1907

- 原庄屋仔及車身即買即用
- 標準兩噸，私家車牌可駕駛
- 2500cc油渣車頭80匹馬力
- 十三呎半載貨車斗裝貨特多
- 改良加大馬力耐用耐用
- 駕駛靈活舒適

總代理：大發行有限公司  
九龍：彌敦道284號 電話：3-330291 (四線)  
九龍：洗衣街161號 電話：3-840765, 3-843938  
元朗：元朗新街36號地下 電話：12-904663  
新界：新界元朗新街36號地下 電話：12-904663  
澳門：澳門新馬路70-72 電話：6719, 5551



# 香港新聞

## 檢討政府醫院 見習護士訓練 報告書

### 全文分七章每章提出多項建議

【本報訊】一項由香港政府醫院見習護士訓練委員會所編之「見習護士訓練報告書」，已由該委員會主席、香港政府醫院管理局局長、林炳堯爵士，於昨日（十三日）下午，在政府醫院管理局會議室，向該局董事會報告。該報告書全文分七章，每章提出多項建議，包括：(一)見習護士訓練之重要性；(二)見習護士訓練之現狀；(三)見習護士訓練之改進建議；(四)見習護士訓練之經費；(五)見習護士訓練之設備；(六)見習護士訓練之人員；(七)見習護士訓練之其他事項。

## 美林證券元老 返港履新職

【本報訊】美林證券公司（Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Inc.）之元老、前香港總經理、現任該公司副總裁之卡爾·葛林（Carl Green），已於昨日（十三日）由美國返港，履新職。葛林氏在美林證券公司工作多年，對該公司之發展貢獻良多。他此次返港，將繼續負責該公司在香港之業務。

## 道路交通安全運動 由大昌貿易行贊助

【本報訊】由大昌貿易行（Taichang Trading Co.）贊助之「道路交通安全運動」，將於近日內展開。該運動旨在提高市民之道路交通安全意識，減少交通事故之發生。大昌貿易行表示，將全力支持該運動，並希望各界人士能踴躍參加。

## 新興行船務公司 鄭景鴻視察回港

【本報訊】新興行船務公司（New Star Line）之總經理鄭景鴻，已於昨日（十三日）由視察回港。鄭氏此次視察，主要是為了了解該公司在海外之業務發展情況，並與當地船務公司進行交流。鄭氏表示，對該公司在海外之業務發展感到滿意，並希望未來能有進一步之合作。

## 歌星青山張耀輝 義務為集團結婚海報

【本報訊】著名歌星青山（Tsang Shun-yeung）及張耀輝，將於近日內為某集團之結婚海報進行義務演出。青山及張氏表示，他們很高興能為這項善舉貢獻力量，並希望透過他們的演出，能為該集團之結婚典禮增添喜慶氣氛。

## 華僑日報商業專欄廣告

本欄廣告 每段：一寸闊兩行（即兩字半） 每天收費三十元 三天起碼 最大限兩段 長期折扣 不折扣上期收費 如蒙惠顧 請撥電話：H: 221583

## 花園洋房吉售

位於... 環境優美 交通便利 適合自住或投資 有意者請洽...

## 銅鑼灣地王租

位於銅鑼灣... 地段寬闊 交通便利 適合商業發展 有意者請洽...

### 本港地產建築專材

出廠價 批發價 零售價 均有代售

五洲牌水泥	每袋 12.50
三洲牌水泥	每袋 11.50
四洲牌水泥	每袋 10.50
五洲牌水泥	每袋 12.50

### 康福嘉賓團又出發

聖誕假期團將領滿

本團將於聖誕假期期間，再次出發，前往... 歡迎報名...

### 27大減價

週年紀念 新到大批名貴冬季衣料 全部特價大傾銷

英國名牌領帶	每條 175元起
英國 CASH LAMODE 西衣	每件 85元
英國 CUSTOM COLLECTION 西衣	每件 55元
英國 ROYAL CARRIAGE 西衣	每件 85元
英國全毛單衫	每件 18元
英國全毛女裝	每件 18元

### 四海包機旅遊部

東京 1150	西貢 1850
曼谷 660	夏威 1450
羅馬 1850	雪梨 2190
三藩市 1850	巴黎 1630
溫哥華 1950	倫敦 1490

### 家庭電器 名廠出品

新欸實用 歡迎參觀

耀生行有限公司 總店：105號 電話：5-769950

### 金峯本週節目

上週風雨四疊潭名勝

本週節目豐富多采，不容錯過...

### 工商廣告設計

歡迎青年入學

本設計中心提供專業之廣告設計服務，歡迎各界人士垂詢...

### 台灣 環島豪華觀光團

一流享受 專人領隊 依期出發

八天環島（高雄線） H.K. \$1,650 出發：12月20日 12月22日

### 海外逍遙渡聖誕

遊遊澳紐好時光

乘新西蘭航空公司豪華客機 食住一流 有口皆碑

### ALFLOW 幸福牌

名廠出品 歡迎參觀

耀生行有限公司 總店：105號 電話：5-769950

## 暹羅航空

暹航新置DC 10客機，機艙寬闊，由十一月二十五日開始，逢星期一、五來往香港、洛杉磯。

除新置DC 10客機外，暹航A300新型客機及豪華珍寶七四七，全部均為寬闊機艙，服務更見盡善盡美。

暹航航線，分由下列各型客機服務：—

- 豪華珍寶七四七，逢二、四、日來往曼谷/香港/東京/檀香山。
- A300空中巴士每天來往香港/曼谷。
- DC-10客機，逢一、五來往香港/洛杉磯。

暹羅航空公司 國際大廈2801至4室 電話：(五)四四六〇三〇 半島酒店大堂 電話：(三)六八七四九六 定位部電話：(三)八二八三四六 詳情請與暹羅航空公司或各大旅行社洽

## 暹羅航空

暹航新置DC 10客機，機艙寬闊，由十一月二十五日開始，逢星期一、五來往香港、洛杉磯。

除新置DC 10客機外，暹航A300新型客機及豪華珍寶七四七，全部均為寬闊機艙，服務更見盡善盡美。

暹航航線，分由下列各型客機服務：—

- 豪華珍寶七四七，逢二、四、日來往曼谷/香港/東京/檀香山。
- A300空中巴士每天來往香港/曼谷。
- DC-10客機，逢一、五來往香港/洛杉磯。

暹羅航空公司 國際大廈2801至4室 電話：(五)四四六〇三〇 半島酒店大堂 電話：(三)六八七四九六 定位部電話：(三)八二八三四六 詳情請與暹羅航空公司或各大旅行社洽







# 本港新聞

## 石油產品今加價

### 增加幅度為百分之二至百分之四

香港現貨公司率先宣布其他四大公司即將跟隨

【本報訊】香港現貨公司於本月七日首先揭曉加價消息，宣佈自本月十四日起，將其所經銷之各種石油產品，包括：汽油、煤油、柴油、航空油、及各種工業用油等，一律加價百分之二至百分之四。此舉係因應國際原油價格上漲所致。據悉，其他四大石油公司，包括：美孚、殼牌、德士古及亞細亞，亦將於近日內宣佈跟隨加價。

## 財政司突派員調查

### 高昇地產亞洲置地

證券監理員已通知三間交易所

【本報訊】財政司於昨日突派員調查高昇地產及亞洲置地兩家公司之財務狀況。據悉，財政司調查人員已分別向兩家公司之董事局成員發出通知，要求提供有關公司之財務資料。此外，證券監理員亦已通知三間交易所，即：香港證券交易所、新加坡證券交易所及檳城證券交易所，要求對兩家公司之股票交易進行監控。

## 停止用不合格導師

### 護士訓練報告書多項建議

護士訓練處將根據報告書進行檢討

【本報訊】護士訓練處於昨日公佈一份關於護士訓練之報告書，其中包含多項建議，包括：停止使用不合格之導師，以及對護士訓練課程進行全面檢討。報告書指出，目前之護士訓練課程存在諸多不足，包括：導師素質參差不齊、教學方法落後等。護士訓練處表示，將根據報告書之建議，對護士訓練課程進行全面改革，以提高護士之專業水平。

## 十年來醫務有重大成就

### 蔡永業處長指出若干疾病大減

【本報訊】衛生局處長蔡永業於昨日在記者會上指出，過去十年來，香港之醫務事業取得了重大成就，特別是若干種常見疾病之發病率已顯著下降。蔡處長表示，這主要歸功於政府對公共衛生之重視，以及醫療技術之進步。他呼籲市民繼續保持良好之衛生習慣，以維護自身健康。

## 小評

### 加強檢驗車輛促進交通安全

【本報訊】隨著香港之經濟發展，車輛數量不斷增加，交通安全問題日益凸顯。政府應加強對車輛之檢驗，確保所有上道路之車輛均符合安全標準。此外，亦應加強對駕駛員之培訓，提高其駕駛技術及交通規則意識，以減少交通事故之發生。

### 華僑公共關係旅遊公司

中環域多利皇后街十五號  
裕成商業大廈1702室  
H: 261071 H: 261072 H: 261073

菲羅百勝灘	六天	\$1,780	12月22
利加士比勝灘	八天	\$2,180	12月24
台灣豪華遊	七天	\$1,520	12月23
京阪滑雪團	六天	\$2,480	12月21
鹿兒島九州	九天	\$3,580	12月21
四國北九州	十天	\$3,680	12月21
韓日逍遙遊	八天	\$2,980	12月24
泰馬星芭堤雅	十天	\$2,990	12月21

### 得勝. 日牌. 實力. 車踪遍四海

日產汽車公司出品之各種車款，性能卓越，價格公道，深受廣大車主之喜愛。現將部分車款之規格及價格列下：

車款	規格	價格
日產轎車	1.6L 1600cc	\$1,200
日產轎車	1.8L 1800cc	\$1,400
日產轎車	2.0L 2000cc	\$1,600
日產轎車	2.2L 2200cc	\$1,800
日產轎車	2.4L 2400cc	\$2,000
日產轎車	2.6L 2600cc	\$2,200
日產轎車	2.8L 2800cc	\$2,400
日產轎車	3.0L 3000cc	\$2,600
日產轎車	3.2L 3200cc	\$2,800
日產轎車	3.5L 3500cc	\$3,000
日產轎車	3.8L 3800cc	\$3,200
日產轎車	4.0L 4000cc	\$3,400
日產轎車	4.2L 4200cc	\$3,600
日產轎車	4.4L 4400cc	\$3,800
日產轎車	4.6L 4600cc	\$4,000
日產轎車	4.8L 4800cc	\$4,200
日產轎車	5.0L 5000cc	\$4,400
日產轎車	5.2L 5200cc	\$4,600
日產轎車	5.4L 5400cc	\$4,800
日產轎車	5.6L 5600cc	\$5,000
日產轎車	5.8L 5800cc	\$5,200
日產轎車	6.0L 6000cc	\$5,400
日產轎車	6.2L 6200cc	\$5,600
日產轎車	6.4L 6400cc	\$5,800
日產轎車	6.6L 6600cc	\$6,000
日產轎車	6.8L 6800cc	\$6,200
日產轎車	7.0L 7000cc	\$6,400
日產轎車	7.2L 7200cc	\$6,600
日產轎車	7.4L 7400cc	\$6,800
日產轎車	7.6L 7600cc	\$7,000
日產轎車	7.8L 7800cc	\$7,200
日產轎車	8.0L 8000cc	\$7,400
日產轎車	8.2L 8200cc	\$7,600
日產轎車	8.4L 8400cc	\$7,800
日產轎車	8.6L 8600cc	\$8,000
日產轎車	8.8L 8800cc	\$8,200
日產轎車	9.0L 9000cc	\$8,400
日產轎車	9.2L 9200cc	\$8,600
日產轎車	9.4L 9400cc	\$8,800
日產轎車	9.6L 9600cc	\$9,000
日產轎車	9.8L 9800cc	\$9,200
日產轎車	10.0L 10000cc	\$9,400
日產轎車	10.2L 10200cc	\$9,600
日產轎車	10.4L 10400cc	\$9,800
日產轎車	10.6L 10600cc	\$10,000
日產轎車	10.8L 10800cc	\$10,200
日產轎車	11.0L 11000cc	\$10,400
日產轎車	11.2L 11200cc	\$10,600
日產轎車	11.4L 11400cc	\$10,800
日產轎車	11.6L 11600cc	\$11,000
日產轎車	11.8L 11800cc	\$11,200
日產轎車	12.0L 12000cc	\$11,400
日產轎車	12.2L 12200cc	\$11,600
日產轎車	12.4L 12400cc	\$11,800
日產轎車	12.6L 12600cc	\$12,000
日產轎車	12.8L 12800cc	\$12,200
日產轎車	13.0L 13000cc	\$12,400
日產轎車	13.2L 13200cc	\$12,600
日產轎車	13.4L 13400cc	\$12,800
日產轎車	13.6L 13600cc	\$13,000
日產轎車	13.8L 13800cc	\$13,200
日產轎車	14.0L 14000cc	\$13,400
日產轎車	14.2L 14200cc	\$13,600
日產轎車	14.4L 14400cc	\$13,800
日產轎車	14.6L 14600cc	\$14,000
日產轎車	14.8L 14800cc	\$14,200
日產轎車	15.0L 15000cc	\$14,400
日產轎車	15.2L 15200cc	\$14,600
日產轎車	15.4L 15400cc	\$14,800
日產轎車	15.6L 15600cc	\$15,000
日產轎車	15.8L 15800cc	\$15,200
日產轎車	16.0L 16000cc	\$15,400
日產轎車	16.2L 16200cc	\$15,600
日產轎車	16.4L 16400cc	\$15,800
日產轎車	16.6L 16600cc	\$16,000
日產轎車	16.8L 16800cc	\$16,200
日產轎車	17.0L 17000cc	\$16,400
日產轎車	17.2L 17200cc	\$16,600
日產轎車	17.4L 17400cc	\$16,800
日產轎車	17.6L 17600cc	\$17,000
日產轎車	17.8L 17800cc	\$17,200
日產轎車	18.0L 18000cc	\$17,400
日產轎車	18.2L 18200cc	\$17,600
日產轎車	18.4L 18400cc	\$17,800
日產轎車	18.6L 18600cc	\$18,000
日產轎車	18.8L 18800cc	\$18,200
日產轎車	19.0L 19000cc	\$18,400
日產轎車	19.2L 19200cc	\$18,600
日產轎車	19.4L 19400cc	\$18,800
日產轎車	19.6L 19600cc	\$19,000
日產轎車	19.8L 19800cc	\$19,200
日產轎車	20.0L 20000cc	\$19,400
日產轎車	20.2L 20200cc	\$19,600
日產轎車	20.4L 20400cc	\$19,800
日產轎車	20.6L 20600cc	\$20,000
日產轎車	20.8L 20800cc	\$20,200
日產轎車	21.0L 21000cc	\$20,400
日產轎車	21.2L 21200cc	\$20,600
日產轎車	21.4L 21400cc	\$20,800
日產轎車	21.6L 21600cc	\$21,000
日產轎車	21.8L 21800cc	\$21,200
日產轎車	22.0L 22000cc	\$21,400
日產轎車	22.2L 22200cc	\$21,600
日產轎車	22.4L 22400cc	\$21,800
日產轎車	22.6L 22600cc	\$22,000
日產轎車	22.8L 22800cc	\$22,200
日產轎車	23.0L 23000cc	\$22,400
日產轎車	23.2L 23200cc	\$22,600
日產轎車	23.4L 23400cc	\$22,800
日產轎車	23.6L 23600cc	\$23,000
日產轎車	23.8L 23800cc	\$23,200
日產轎車	24.0L 24000cc	\$23,400
日產轎車	24.2L 24200cc	\$23,600
日產轎車	24.4L 24400cc	\$23,800
日產轎車	24.6L 24600cc	\$24,000
日產轎車	24.8L 24800cc	\$24,200
日產轎車	25.0L 25000cc	\$24,400
日產轎車	25.2L 25200cc	\$24,600
日產轎車	25.4L 25400cc	\$24,800
日產轎車	25.6L 25600cc	\$25,000
日產轎車	25.8L 25800cc	\$25,200
日產轎車	26.0L 26000cc	\$25,400
日產轎車	26.2L 26200cc	\$25,600
日產轎車	26.4L 26400cc	\$25,800
日產轎車	26.6L 26600cc	\$26,000
日產轎車	26.8L 26800cc	\$26,200
日產轎車	27.0L 27000cc	\$26,400
日產轎車	27.2L 27200cc	\$26,600
日產轎車	27.4L 27400cc	\$26,800
日產轎車	27.6L 27600cc	\$27,000
日產轎車	27.8L 27800cc	\$27,200
日產轎車	28.0L 28000cc	\$27,400
日產轎車	28.2L 28200cc	\$27,600
日產轎車	28.4L 28400cc	\$27,800
日產轎車	28.6L 28600cc	\$28,000
日產轎車	28.8L 28800cc	\$28,200
日產轎車	29.0L 29000cc	\$28,400
日產轎車	29.2L 29200cc	\$28,600
日產轎車	29.4L 29400cc	\$28,800
日產轎車	29.6L 29600cc	\$29,000
日產轎車	29.8L 29800cc	\$29,200
日產轎車	30.0L 30000cc	\$29,400
日產轎車	30.2L 30200cc	\$29,600
日產轎車	30.4L 30400cc	\$29,800
日產轎車	30.6L 30600cc	\$30,000
日產轎車	30.8L 30800cc	\$30,200
日產轎車	31.0L 31000cc	\$30,400
日產轎車	31.2L 31200cc	\$30,600
日產轎車	31.4L 31400cc	\$30,800
日產轎車	31.6L 31600cc	\$31,000
日產轎車	31.8L 31800cc	\$31,200
日產轎車	32.0L 32000cc	\$31,400
日產轎車	32.2L 32200cc	\$31,600
日產轎車	32.4L 32400cc	\$31,800
日產轎車	32.6L 32600cc	\$32,000
日產轎車	32.8L 32800cc	\$32,200
日產轎車	33.0L 33000cc	\$32,400
日產轎車	33.2L 33200cc	\$32,600
日產轎車	33.4L 33400cc	\$32,800
日產轎車	33.6L 33600cc	\$33,000
日產轎車	33.8L 33800cc	\$33,200
日產轎車	34.0L 34000cc	\$33,400
日產轎車	34.2L 34200cc	\$33,600
日產轎車	34.4L 34400cc	\$33,800
日產轎車	34.6L 34600cc	\$34,000
日產轎車	34.8L 34800cc	\$34,200
日產轎車	35.0L 35000cc	\$34,400
日產轎車	35.2L 35200cc	\$34,600
日產轎車	35.4L 35400cc	\$34,800
日產轎車	35.6L 35600cc	\$35,000
日產轎車	35.8L 35800cc	\$35,200
日產轎車	36.0L 36000cc	\$35,400
日產轎車	36.2L 36200cc	\$35,600
日產轎車	36.4L 36400cc	\$35,800
日產轎車	36.6L 36600cc	\$36,000
日產轎車	36.8L 36800cc	\$36,200
日產轎車	37.0L 37000cc	\$36,400
日產轎車	37.2L 37200cc	\$36,600
日產轎車	37.4L 37400cc	\$36,800
日產轎車	37.6L 37600cc	\$37,000
日產轎車	37.8L 37800cc	\$37,200
日產轎車	38.0L 38000cc	\$37,400
日產轎車	38.2L 38200cc	\$37,600
日產轎車	38.4L 38400cc	\$37,800
日產轎車	38.6L 38600cc	\$38,000
日產轎車	38.8L 38800cc	\$38,200
日產轎車	39.0L 39000cc	\$38,400
日產轎車	39.2L 39200cc	\$38,600
日產轎車	39.4L 39400cc	\$38,800
日產轎車	39.6L 39600cc	\$39,000
日產轎車	39.8L 39800cc	\$39,200
日產轎車	40.0L 40000cc	\$39,400
日產轎車	40.2L 40200cc	\$39,600
日產轎車	40.4L 40400cc	\$39,800
日產轎車	40.6L 40600cc	\$40,000
日產轎車	40.8L 40800cc	\$40,200
日產轎車	41.0L 41000cc	\$40,400
日產轎車	41.2L 41200cc	\$40,600
日產轎車	41.4L 41400cc	\$40,800
日產轎車	41.6L 41600cc	\$41,000
日產轎車	41.8L 41800cc	\$41,200
日產轎車	42.0L 42000cc	\$41,400
日產轎車	42.2L 42200cc	\$41,600
日產轎車	42.4L 42400cc	\$41,800
日產轎車	42.6L 42600cc	\$42,000
日產轎車	42.8L 42800cc	\$42,200
日產轎車	43.0L 43000cc	\$42,400
日產轎車	43.2L 43200cc	\$42,600
日產轎車	43.4L 43400cc	\$42,800
日產轎車	43.6L 43600cc	\$43,000
日產轎車	43.8L 43800cc	\$43,200
日產轎車	44.0L 44000cc	\$43,400
日產轎車	44.2L 44200cc	\$43,600
日產轎車	44.4L 44400cc	\$43,800
日產轎車	44.6L 44600cc	\$44,000
日產轎車	44.8L 44800cc	\$44,200
日產轎車	45.0L 45000cc	\$44,400
日產轎車	45.2L 45200cc	\$44,600
日產轎車	45.4L 45400cc	\$44,800
日產轎車	45.6L 45600cc	\$45,000
日產轎車	45.8L 45800cc	\$45,200
日產轎車	46.0L 46000cc	\$45,400
日產轎車	46.2L 46200cc	\$45,600
日產轎車	46.4L 46400cc	\$45,800
日產轎車	46.6L 46600cc	\$46,000
日產轎車	46.8L 46800cc	\$46,200
日產轎車	47.0L 47000cc	\$46,400
日產轎車	47.2L 47200cc	\$46,600
日產轎車	47.4L 47400cc	\$46,800
日產轎車	47.6L 47600cc	\$47,000
日產轎車	47.8L 47800cc	\$47,200
日產轎車	48.0L 48000cc	\$47,400
日產轎車	48.2L 48200cc	\$47,600
日產轎車	48.4L 48400cc	\$47,800
日產轎車	48.6L 48600cc	\$48,000
日產轎車	48.8L 48800cc	\$48,200
日產轎車	49.0L 49000cc	\$48,400
日產轎車	49.2L 49200cc	\$48,600
日產轎車	49.4L 49400cc	\$48,800
日產轎車	49.6L 49600cc	\$49,000
日產轎車	49.8L 49800cc	\$49,200
日產轎車	50.0L 50000cc	\$49,400
日產轎車	50.2L 50200cc	\$49,600
日產轎車	50.4L 50400cc	\$49,800
日產轎車	50.6L 50600cc	\$50,000
日產轎車	50.8L 50800cc	\$50,200
日產轎車	51.0L 51000cc	\$50,400
日產轎車	51.2L 51200cc	\$50,600
日產轎車	51.4L 51400cc	\$50,800
日產轎車	51.6L 51600cc	\$51,000
日產轎車	51.8L 51800cc	\$51,200
日產轎車	52.0L 52000cc	\$51,400
日產轎車	52.2L 52200cc	\$51,600
日產轎車	52.4L 52400cc	\$51,800
日產轎車	52.6L 52600cc	\$52,000
日產轎車	52.8L 52800cc	\$52,200
日產轎車	53.0L 53000cc	\$52,400
日產		







# 本港新聞

社會事務司李福逵在立法局暢論

## 設中央公積金

如以強迫性施行將遭受勞資雙方反對

社會事務司李福逵昨日在立法局暢論，現有人提出設立中央公積金，以解決勞工福利問題。李氏指出，設立中央公積金，如以強迫性施行，將遭受勞資雙方反對。他認為，勞工福利問題應由勞資雙方共同解決，而非由政府單方面決定。

## 簡化貿易文件程序

國際研討會昨開幕

本港工商總局昨開幕，國際研討會昨開幕。研討會由本港工商總局主辦，旨在簡化貿易文件程序，提高貿易效率。研討會吸引了來自世界各地的貿易專家參加，他們將就如何簡化貿易文件程序進行深入探討。

## 學徒訓練進展令人鼓舞

工廠陸續設立訓練計劃

學徒訓練進展令人鼓舞，工廠陸續設立訓練計劃。據悉，目前已有數家工廠設立了學徒訓練計劃，這將有助於提高年輕工人的技術水平，促進就業。社會事務司李福逵對此表示欣慰，並表示將繼續推動學徒訓練計劃的發展。

**舉行 免費 娛樂 節目**

今晚國公士庫

（本報訊）市政局將於今晚（廿四日）在九龍大馬路市政大廈舉行「國公士庫」免費娛樂節目。節目內容豐富，包括音樂演奏、舞蹈表演等。歡迎市民踴躍參加。

ASSOCIATION OF ROUND TABLES IN HONG KONG NATIONAL LADIES NIGHT RAFFLE	
Receipts - Proceeds of Sale of 7,317 tickets @ \$1.00 each	HK\$ 7,317.00
Less: Expenses Printing 500.00 Advertising 1,269.60	
Net Profit	HK\$ 5,547.40

**AUDITORS' REPORT:**

We have examined the above Statement of Receipts and Payments of the Association of Round Tables' National Ladies Night Raffle and hereby certify same to be in accordance with the Association records.

Lowe, Bingham & Matthews Chartered Accountants, Certified Public Accountants, Auditors.

HONG KONG, 7th November, 1974.

三位金融專家來港出席 專題討論通貨膨脹問題

（本報訊）三位來自美國及加拿大的金融專家，將於下週一（廿七日）來港出席一項專題討論，討論通貨膨脹問題。這三位專家分別是：美國經濟學家、加拿大經濟學家及一位國際金融專家。他們將在會議上分享他們對通貨膨脹的觀點，並就如何應對通貨膨脹進行討論。

佳藝電視 聘請製作部及工程職員

佳藝電視（ATV）現正聘請製作部及工程職員。有意者請將履歷表及最近二吋半吋彩色照片二張，寄往：佳藝電視，地址：新加坡大馬路。截止日期：一九七四年十一月三十日。

方便白田商戶居民 渣打多設分行一間

渣打銀行（HSBC）為方便白田商戶及居民，將於下週一（廿七日）在白田分行增設一間分行。新分行將提供全面的銀行服務，包括存款、貸款、匯兌等。渣打銀行表示，將繼續致力於為客戶提供優質的銀行服務。

**方便白田商戶居民 渣打多設分行一間**

渣打銀行（HSBC）為方便白田商戶及居民，將於下週一（廿七日）在白田分行增設一間分行。新分行將提供全面的銀行服務，包括存款、貸款、匯兌等。渣打銀行表示，將繼續致力於為客戶提供優質的銀行服務。



渣打銀行白田分行今天開幕

渣打分行，越開越多，今天開幕的白田分行，是專為方便白田商戶及其鄰近地區之商戶及居民而設。渣打銀行通設世界各地之分行現已超過一千五百間。白田分行是渣打在香港開設的第五十二間分行。歡迎各界人士光臨開設儲蓄戶口，來往戶口，定期存款及查詢各類銀行服務。

**世界旅行社**

歷史悠久·信譽卓著  
享受豪華·節目豐富  
聖誕渡假期間

星馬泰 10天 11月24 12月21  
菲律賓 6天 12月25  
泰國 4天 12月25

九龍彌敦道東英大廈101室  
專線電話：三一六六三八四七

**POLYTECHNIC HONGKONG**

香港理工學院

夜校進修教師

本院工學及生工學系聘請夜校進修教師，負責教授「工程師與社會」一科。每星期上課一晚，每晚七時至九時。全部課程歷時十八星期。薪優，隨着有須特許工程師。申請資格可參閱香港理工學院。一經錄取後，請於十一月十六日以前向香港理工學院報名。受聘人必須在十一月十八日開始授課。

**澳紐宜吃宜遊景物壯麗 山明水秀富饒迷人**

飲食豐富且精美牛羊生蠔乳酪水菓俱全

本報澳紐旅行團提供超值安善旅遊服務

（本報訊）澳紐旅行團將於下週一（廿七日）出發，前往澳洲及紐西蘭旅遊。該旅行團將為遊客提供超值安善旅遊服務，包括機票、酒店、交通、門票等。遊客將有機會欣賞到壯麗的自然風景，品嚐到豐富的美食。歡迎各界人士踴躍參加。

**梳沙拍賣行有限公司拍賣廣告**

拍賣日期：一九七四年十一月三十日

拍賣地點：梳沙拍賣行有限公司

拍賣品：梳沙拍賣行有限公司所有之拍賣品，包括地產、珠寶、藝術品等。歡迎各界人士踴躍參加。







### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請速來取

3 193	888 749	001 968	1330 1389
20 199	889 751	003 967	1332 1390
20 201	890 753	005 969	1333 1391
20 203	891 755	007 970	1334 1392
20 205	892 757	009 971	1335 1393
20 207	893 759	011 972	1336 1394
20 209	894 761	013 973	1337 1395
20 211	895 763	015 974	1338 1396
20 213	896 765	017 975	1339 1397
20 215	897 767	019 976	1340 1398
20 217	898 769	021 977	1341 1399
20 219	899 771	023 978	1342 1400
20 221	900 773	025 979	1343 1401
20 223	901 775	027 980	1344 1402
20 225	902 777	029 981	1345 1403
20 227	903 779	031 982	1346 1404
20 229	904 781	033 983	1347 1405
20 231	905 783	035 984	1348 1406
20 233	906 785	037 985	1349 1407
20 235	907 787	039 986	1350 1408
20 237	908 789	041 987	1351 1409
20 239	909 791	043 988	1352 1410
20 241	910 793	045 989	1353 1411
20 243	911 795	047 990	1354 1412
20 245	912 797	049 991	1355 1413
20 247	913 799	051 992	1356 1414
20 249	914 801	053 993	1357 1415
20 251	915 803	055 994	1358 1416
20 253	916 805	057 995	1359 1417
20 255	917 807	059 996	1360 1418
20 257	918 809	061 997	1361 1419
20 259	919 811	063 998	1362 1420
20 261	920 813	065 999	1363 1421
20 263	921 815	067 1000	1364 1422
20 265	922 817		1365 1423
20 267	923 819		1366 1424
20 269	924 821		1367 1425
20 271	925 823		1368 1426
20 273	926 825		1369 1427
20 275	927 827		1370 1428
20 277	928 829		1371 1429
20 279	929 831		1372 1430
20 281	930 833		1373 1431
20 283	931 835		1374 1432
20 285	932 837		1375 1433
20 287	933 839		1376 1434
20 289	934 841		1377 1435
20 291	935 843		1378 1436
20 293	936 845		1379 1437
20 295	937 847		1380 1438
20 297	938 849		1381 1439
20 299	939 851		1382 1440
20 301	940 853		1383 1441
20 303	941 855		1384 1442
20 305	942 857		1385 1443
20 307	943 859		1386 1444
20 309	944 861		1387 1445
20 311	945 863		1388 1446
20 313	946 865		1389 1447
20 315	947 867		1390 1448
20 317	948 869		1391 1449
20 319	949 871		1392 1450
20 321	950 873		1393 1451
20 323	951 875		1394 1452
20 325	952 877		1395 1453
20 327	953 879		1396 1454
20 329	954 881		1397 1455
20 331	955 883		1398 1456
20 333	956 885		1399 1457
20 335	957 887		1400 1458
20 337	958 889		1401 1459
20 339	959 891		1402 1460
20 341	960 893		1403 1461
20 343	961 895		1404 1462
20 345	962 897		1405 1463
20 347	963 899		1406 1464
20 349	964 901		1407 1465
20 351	965 903		1408 1466
20 353	966 905		1409 1467
20 355	967 907		1410 1468
20 357	968 909		1411 1469
20 359	969 911		1412 1470
20 361	970 913		1413 1471
20 363	971 915		1414 1472
20 365	972 917		1415 1473
20 367	973 919		1416 1474
20 369	974 921		1417 1475
20 371	975 923		1418 1476
20 373	976 925		1419 1477
20 375	977 927		1420 1478
20 377	978 929		1421 1479
20 379	979 931		1422 1480
20 381	980 933		1423 1481
20 383	981 935		1424 1482
20 385	982 937		1425 1483
20 387	983 939		1426 1484
20 389	984 941		1427 1485
20 391	985 943		1428 1486
20 393	986 945		1429 1487
20 395	987 947		1430 1488
20 397	988 949		1431 1489
20 399	989 951		1432 1490
20 401	990 953		1433 1491
20 403	991 955		1434 1492
20 405	992 957		1435 1493
20 407	993 959		1436 1494
20 409	994 961		1437 1495
20 411	995 963		1438 1496
20 413	996 965		1439 1497
20 415	997 967		1440 1498
20 417	998 969		1441 1499
20 419	999 971		1442 1500
20 421	1000 973		1443 1501
20 423			1444 1502
20 425			1445 1503
20 427			1446 1504
20 429			1447 1505
20 431			1448 1506
20 433			1449 1507
20 435			1450 1508
20 437			1451 1509
20 439			1452 1510
20 441			1453 1511
20 443			1454 1512
20 445			1455 1513
20 447			1456 1514
20 449			1457 1515
20 451			1458 1516
20 453			1459 1517
20 455			1460 1518
20 457			1461 1519
20 459			1462 1520
20 461			1463 1521
20 463			1464 1522
20 465			1465 1523
20 467			1466 1524
20 469			1467 1525
20 471			1468 1526
20 473			1469 1527
20 475			1470 1528
20 477			1471 1529
20 479			1472 1530
20 481			1473 1531
20 483			1474 1532
20 485			1475 1533
20 487			1476 1534
20 489			1477 1535
20 491			1478 1536
20 493			1479 1537
20 495			1480 1538
20 497			1481 1539
20 499			1482 1540
20 501			1483 1541
20 503			1484 1542
20 505			1485 1543
20 507			1486 1544
20 509			1487 1545
20 511			1488 1546
20 513			1489 1547
20 515			1490 1548
20 517			1491 1549
20 519			1492 1550
20 521			1493 1551
20 523			1494 1552
20 525			1495 1553
20 527			1496 1554
20 529			1497 1555
20 531			1498 1556
20 533			1499 1557
20 535			1500 1558
20 537			1501 1559
20 539			1502 1560
20 541			1503 1561
20 543			1504 1562
20 545			1505 1563
20 547			1506 1564
20 549			1507 1565
20 551			1508 1566
20 553			1509 1567
20 555			1510 1568
20 557			1511 1569
20 559			1512 1570
20 561			1513 1571
20 563			1514 1572
20 565			1515 1573
20 567			1516 1574
20 569			1517 1575
20 571			1518 1576
20 573			1519 1577
20 575			1520 1578
20 577			1521 1579
20 579			1522 1580
20 581			1523 1581
20 583			1524 1582
20 585			1525 1583
20 587			1526 1584
20 589			1527 1585
20 591			1528 1586
20 593			1529 1587
20 595			1530 1588
20 597			1531 1589
20 599			1532 1590
20 601			1533 1591
20 603			1534 1592
20 605			1535 1593
20 607			1536 1594
20 609			1537 1595
20 611			1538 1596
20 613			1539 1597
20 615			1540 1598
20 617			1541 1599
20 619			1542 1600
20 621			1543 1601
20 623			1544 1602
20 625			1545 1603
20 627			1546 1604
20 629			1547 1605
20 631			1548 1606
20 633			1549 1607
20 635			1550 1608
20 637			1551 1609
20 639			1552 1610
20 641			1553 1611
20 643			1554 1612
20 645			1555 1613
20 647			1556 1614
20 649			1557 1615
20 651			1558 1616
20 653			1559 1617
20 655			1560 1618
20 657			1561 1619
20 659			1562 1620
20 661			1563 1621
20 663			1564 1622
20 665			1565 1623
20 667			1566 1624
20 669			1567 1625
20 671			1568 1626
20 673			1569 1627
20 675			1570 1628
20 677			1571 1629
20 679			1572 1630
20 681			1573 1631
20 683			1574 1632
20 685			1575 1633
20 687			1576 1634
20 689			1577 1635
20 691			1578 1636
20 693			1579 1637
20 695			1580 1638
20 697			1581 1639
20 699			1582 1640
20 701			1583 1641
20 703			1584 1642
20 705			1585 1643
20 707			1586 1644
20 709			1587 1645
20 711			1588 1646
20 713			1589 1647
20 715			1590 1648
20 717			1591 1649
20 719			1592 1650
20 721			1593 1651
20 723			1594 1652
20 725			1595 1653
20 727			1596 1654
20 729			1597 1655
20 731			1598 1656
20 733			1599 1657
20 735			1600 1658
20 737			1601 1659
20 739			1602 1660
20 741			1603 1661
20 743			1604 1662
20 745			1605 1663
20 747			1606 1664
20 749			1607 1665
20 751			1608 1666
20 753			1609 1667
20 755			1610 1668
20 757			1611 1669
20 759			1612 1670
20 761			1613 1671
20 763			1614 1672
20 765			1615 1673
20 767			1616 1674
20 769			1617 1675
20 771			1618 1676
20 773			1619 1677
20 775			1620 1678
20 777			1621 1679
20 779			1622 1680
20 781			1623 1681
20 783			1624 1682
20 785			1625 1683
20 787			16



[illegible][illegible][illegible][illegible]

**代售**

香港區

四馬路廣興隆大藥房  
 1. 德一單位  
 2. 香港區  
 3. 香港區  
 4. 香港區  
 5. 香港區  
 6. 香港區  
 7. 香港區  
 8. 香港區  
 9. 香港區  
 10. 香港區

**樓宇**

電話：433-234, 426-143

地址：香港區

**租賃**

香港區

新樓出租  
 1. 香港區  
 2. 香港區  
 3. 香港區  
 4. 香港區  
 5. 香港區  
 6. 香港區  
 7. 香港區  
 8. 香港區  
 9. 香港區  
 10. 香港區

**工廠**

香港區

分租  
 1. 香港區  
 2. 香港區  
 3. 香港區  
 4. 香港區  
 5. 香港區  
 6. 香港區  
 7. 香港區  
 8. 香港區  
 9. 香港區  
 10. 香港區

**詳情請電**

電話：433-234, 426-143

地址：香港區

**出租**

香港區

新樓出租  
 1. 香港區  
 2. 香港區  
 3. 香港區  
 4. 香港區  
 5. 香港區  
 6. 香港區  
 7. 香港區  
 8. 香港區  
 9. 香港區  
 10. 香港區

[illegible][illegible][illegible]

**新商樓廉租**  
 出讓中大廈多間，多為高層，環境優美，交通方便，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**堅道住宅**  
 五房兩廁，交通方便，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**出壹相樓**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**出舖租位**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**西環貨倉**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**地下廠房租**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**唐樓租售**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**商業二招租**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**東街**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

**春和大廈**  
 位於士嘉堡，交通便利，環境優美，租金低廉，有意者請洽：(416) 493-3333。

[illegible][illegible][illegible]

**長江大廈** 官塘  
一流管理方便  
上落即卸用  
廠房、棧房、貨倉、客八千餘尺  
請電：6-262381—8周洽

**旺角寫字樓招租**  
彌敦道七四八號A座創始行六至十二樓  
樓數多租寬寫字樓每間由300至760呎  
有意承租者請於辦公時間內  
電K七六四四九免佣金。免仲費  
**九龍建業有限公司**

**新蒲崗廠**  
葵青區葵青街四四號  
工廠樓宇七千多呎  
交通方便，鄰近上落貨物  
租期可議  
12-31-31  
3-660305

**招吉租樓**  
葵青區葵青街四四號  
工廠樓宇七千多呎  
交通方便，鄰近上落貨物  
租期可議  
12-31-31  
3-660305

**工廠招租**  
青山灣近香港紗廠三、四、五樓  
連合製衣廠或電子廠  
有意請電K869663接洽

**旺角舖位**  
花邊街99號千多呎  
商業適合各行各業  
交通方便，鄰近上落貨物  
租期可議  
12-31-31  
3-660305

**旭街**  
順煒工業大廈招租  
山二千呎商業大廈，即即可入住  
有停車場，24小時保安  
交通方便，鄰近上落貨物  
租期可議  
12-31-31  
3-660305

**王招租**  
葵青區葵青街四四號  
工廠樓宇七千多呎  
交通方便，鄰近上落貨物  
租期可議  
12-31-31  
3-660305


**雙龍旺舖出租**  
舖址：聯和樓和街七千多呎  
地下。接洽辦法：日間  
電話12.907387或接洽

[illegible]

\_\_\_\_\_



100









### 理處備儲英存切關界商工

## 疑置可無存散回調續陸

### 字赤補填予需斷不怕只

赤收港本因正，儲備港港七廿約值道為認確確界行銀  
上以半成三有須，係關政務商因，決自全完便即。降下而字  
少極者出關續可許，主為券債期長以有現以加。英在存保  
有即。限有其更券港港本存應以用，少極者幣幣各存散能故  
。防備備，保自而面融金國際的穩不任何，返調量少

【本報訊】英國政府宣佈，將繼續維持其在香港的儲備金，以應付未來的需要。此舉引起商界及工業界的關注，認為政府應採取更積極的措施，以確保金融穩定。商界代表表示，雖然政府目前的政策是正確的，但應考慮到未來的不確定性，應增加儲備金，以應付可能的挑戰。工業界則認為，政府應加強與金融機構的合作，以確保資金的有效利用。總之，各界均認為，政府應在保持金融穩定的同時，加強對經濟的監管，以確保長遠的發展。

### 價金起掀說值貶藉友炒

## 勢跌挽零測臆股買返調

### 價牌鎊英業行銀。限有屬均，幅升元美與幅跌鎊英市港

短易貿出進英對。手縮暫亦鎊商港，重慎稍亦入兌，改略  
自因能可英，難因見日而跌下值鎊因將英鎊產港，碍大無期  
。泰因利不的出英對為視故，口入縮壓更而保

【本報訊】倫敦金價昨日大幅波動，引起市場關注。據悉，金價在昨日一度大幅下挫，隨後又出現反彈。市場分析人士認為，金價的波動主要受到國際形勢及市場投機活動的影響。在當前國際形勢下，投資者對金價的走勢普遍持謹慎態度，預計未來金價仍將維持波動狀態。此外，英鎊匯率亦出現波動，市場對英鎊的信心有所動搖。投資者應密切關注國際形勢的變化，以作出明智的投資決策。

### 當局調查入口成本擬加管制

## 糖市販家用家暫緩補給

### 中甸新貨三千噸運到，構成新壓力，頗使糖市交投減少

【本報訊】糖市近日出現新貨大量運到，對市場造成一定壓力。據悉，中甸地區近日運到新貨三千噸，使得市場上的糖源供應增加。由於新貨的運到，市場上的糖價出現波動，投資者對糖市的交投亦有所減少。當局表示，將對糖市的入口成本進行調查，並擬定管制措施，以確保市場的公平競爭。同時，糖市的補給工作亦將暫緩進行，以應付市場上的新貨供應。投資者應關注當局的政策動向，以把握市場機遇。

### 英鎊外匯市場

## 英鎊匯率下挫

【本報訊】英鎊匯率昨日在國際外匯市場上出現下挫。據悉，英鎊對美元及港幣的匯率均有所下降。市場分析人士認為，英鎊匯率的下挫主要受到國際形勢及市場投機活動的影響。在當前國際形勢下，投資者對英鎊的信心有所動搖，導致匯率出現波動。預計未來英鎊匯率仍將維持波動狀態。投資者應密切關注國際形勢的變化，以作出明智的投資決策。

### 紗市不協調

## 新到巴紗各廠參差

【本報訊】紗市近日出現不協調現象，新到巴紗各廠參差不齊。據悉，由於各廠生產進度及運輸時間的不同，導致市場上的紗源供應出現不均衡。市場分析人士認為，紗市的不協調現象將對紗價產生一定影響。投資者應關注紗市的動態，以把握市場機遇。同時，紗廠應加強生產管理，以確保紗源的穩定供應。

### 滯呆市猪

## 減銷種燒

【本報訊】豬市近日出現滯呆現象，減銷種燒。據悉，由於市場上的豬源供應增加，導致豬價出現波動。市場分析人士認為，豬市的滯呆現象將對豬價產生一定影響。投資者應關注豬市的動態，以把握市場機遇。同時，豬農應加強生產管理，以確保豬源的穩定供應。

### 發揚工業再締造的精神

【本報訊】在當前國際形勢下，我們應發揚工業再締造的精神，為國家的發展貢獻力量。工業是國家的基礎，只有不斷發展工業，才能實現國家的繁榮富強。我們應加強對工業的投入，提高工業的生產力，為國家的建設提供堅強的支撐。同時，我們應加強對工業的監管，確保工業的健康發展。只有不斷發揚工業再締造的精神，我們才能實現國家的長治久安。

### 新財案發表

## 英股市下跌

【本報訊】英國政府昨日發表了新的財政案，引起股市的波動。據悉，新財政案的發表使得投資者對英國的經濟前景產生擔憂，導致股市出現下跌。市場分析人士認為，新財政案的發表將對英國的經濟產生一定影響。投資者應關注新財政案的內容，以把握市場機遇。同時，政府應加強對經濟的監管，以確保經濟的穩定發展。

### 紐約股市突重跌

【本報訊】紐約股市昨日出現突重下跌，引起市場關注。據悉，紐約股市在昨日一度大幅下挫，隨後又出現反彈。市場分析人士認為，紐約股市的突重下跌主要受到國際形勢及市場投機活動的影響。在當前國際形勢下，投資者對紐約股市的信心有所動搖，導致股市出現波動。預計未來紐約股市仍將維持波動狀態。投資者應密切關注國際形勢的變化，以作出明智的投資決策。



### 配搭以用盆二

## 流暢米新舊

【本報訊】新舊米流的暢通，將有助於穩定糧食供應。據悉，政府將採取措施，確保新舊米的暢通流通，以滿足市場的需求。市場分析人士認為，新舊米流的暢通將對糧食價格產生一定影響。投資者應關注糧食市場的動態，以把握市場機遇。同時，政府應加強對糧食市場的監管，以確保糧食的穩定供應。

### 美石油產品消耗

## 平均日減三點七

【本報訊】美國石油產品的消耗量近日出現下降，平均日減三點七。據悉，由於市場上的石油產品供應增加，導致石油產品的消耗量出現波動。市場分析人士認為，石油產品消耗量的下降將對石油價格產生一定影響。投資者應關注石油市場的動態，以把握市場機遇。同時，石油公司應加強生產管理，以確保石油產品的穩定供應。





Vertical text on the far left edge, likely a continuation of the page header or a sidebar note.

香港四間證券交易所股票市價綜合統計 (元位單) 日三十月一十													
股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行類						(四) 地產建築類							
匯豐銀行	9.40	9.80	9.35	9.35	9.40	9.40	新創興地產(除息)	0.55	0.58	0.55	0.55	0.55	0.58
渣打銀行	1.65	1.69	1.65	1.65	1.66	1.66	遠江實業(除息)	2.30	2.30	2.05	2.15	2.10	2.10
華比銀行	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85	廣興隆地產	0.52	0.52	0.51	0.51	0.51	0.51
(二) 公用類						(五) 倉庫類							
九龍	10.50	10.60	10.40	10.60	10.50	10.50	利興隆地產	0.52	0.52	0.51	0.51	0.51	0.51
香港電燈	2.30	2.325	2.30	2.30	2.30	2.30	廣興隆地產	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45
中華電氣	6.80	6.80	6.70	6.80	6.70	6.70	新嘉坡地產(除息)	4.30	4.45	4.20	4.20	4.225	4.25
電話公司	10.50	10.70	10.50	10.50	10.60	10.50	德記公司(除息)	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
油蔴地小輪	6.70	6.70	6.60	6.70	6.60	6.60	合和實業	0.85	0.87	0.85	0.85	0.85	0.85
九龍巴士	2.80	2.90	2.75	2.75	2.75	2.75	新昌集團	0.90	0.90	0.88	0.90	0.90	0.90
(三) 工商企業類						(六) 酒店類							
安達洋行	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	廣興隆地產	0.63	0.63	0.62	0.62	0.62	0.62
太古實業A	5.10	5.10	5.05	5.10	5.05	5.05	大昌地產	0.57	0.58	0.55	0.57	0.55	0.55
金銀公司	6.80	6.85	6.75	6.80	6.75	6.75	大新公司	0.70	0.70	0.66	0.66	0.66	0.66
廣利洋行	6.80	6.85	6.75	6.80	6.75	6.75	萬生	0.41	0.41	0.40	0.40	0.40	0.40
香港英商(除息)	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	建利實業	0.92	0.92	0.92	0.92	0.92	0.92
怡和	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	大生地產	0.50	0.51	0.50	0.50	0.50	0.50
太古實業B	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	明順發地產	0.42	0.42	0.42	0.42	0.42	0.42
怡和	2.25	2.40	2.20	2.20	2.25	2.25	振華	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40
怡和	12.90	13.60	12.90	13.10	13.00	13.00	華光地產	0.94	0.94	0.94	0.94	0.94	0.94
立興	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	志正國際	0.52	0.54	0.52	0.52	0.52	0.52
生力啤酒	2.90	2.90	2.80	2.80	2.80	2.80	利興隆地產	0.49	0.49	0.47	0.48	0.47	0.47
華興公司	7.50	7.50	7.40	7.40	7.40	7.40	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
先施公司	2.80	2.80	2.75	2.75	2.75	2.75	周生	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
寶光實業	2.75	2.75	2.60	2.70	2.65	2.60	城源地產(除息)	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
廣利氏	2.15	2.15	2.05	2.05	2.10	2.10	(七) 紡織製衣類						
仁生(除息)	3.575	3.625	3.45	3.45	3.55	3.50	南豐紗廠	2.00	2.00	1.97	1.97	1.97	1.97
仁生	4.40	4.40	4.30	4.40	4.40	4.30	新南豐紗廠	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
南豐	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	南豐紗廠	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80
怡和實業(除息)	0.94	0.94	0.94	0.94	0.94	0.94	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
莊士頓(除息)	0.52	0.54	0.52	0.52	0.52	0.52	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
連卡佛A	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	廣興隆紗廠	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55	0.55
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	永年	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80	1.80
維多利亞	1.15	1.15	1.15	1.15									



入口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
SURCOUF	太古	十四	下午
HAI WANG	太古	十四	下午
MOON STAH	太古	十四	下午
SEAWOOD RELANCE	太古	十四	下午
STRAAT FUSHIMI	太古	十四	下午
M.M.DANT	太古	十四	下午
TAIERA	太古	十四	下午
KYOMEI MARU	太古	十四	下午
STRAAT ALGOA	太古	十四	下午
HANGANG GLOR	太古	十四	下午
FORTUNE HUNNER	太古	十四	下午
RIO VENTURE	太古	十四	下午
PACIFIC HAWK	太古	十四	下午
JOHANNES MAERSK	太古	十四	下午
AWOBASAN MARU	太古	十四	下午
CHRISTIAN MAERSK	太古	十四	下午
KOTA PANJANG	太古	十四	下午
EASTERN MINCON	太古	十四	下午
HAI KUO	太古	十四	下午
HAWAII	太古	十四	下午
HUEI LAI 2	太古	十四	下午
PING CHAU	太古	十四	下午
SARFAZZ RAFOI	太古	十四	下午
LANTAU ISLAND	太古	十四	下午
MING SING	太古	十四	下午
ESPERANZAR	太古	十四	下午
TENDO	太古	十四	下午
TAIKO MARU	太古	十四	下午
VICTORY GLEAM	太古	十四	下午
PACIFIC ASIA	太古	十四	下午
H.K. ISLAND	太古	十四	下午
SETTSU MARU	太古	十四	下午
DALMATIA	太古	十四	下午
PACIFIC BEAR	太古	十四	下午
HAGUROSAN MARU	太古	十四	下午
PAVLOVO	太古	十四	下午
ORIENTAL MUSICIAN	太古	十四	下午
SAN JOSE	太古	十四	下午
CARDIGAN BAY	太古	十四	下午
THUNDER BIRD	太古	十四	下午
IBARAKI MARU	太古	十四	下午
N.L. DEJIMA	太古	十四	下午
KOTA AGUNG	太古	十四	下午
TAILUNGSHAN	太古	十四	下午
SL. COMMERCE	太古	十四	下午
STRAAT NAGOYA	太古	十四	下午
ASIA RAN	太古	十四	下午
JOLITTE	太古	十四	下午
AMERICAN ASTROUAT	太古	十四	下午
TA LUNG	太古	十四	下午
NORTHERN STAR	太古	十四	下午
KOEN MARU	太古	十四	下午
WOODDINE	太古	十四	下午
OREGON MAIL	太古	十四	下午
MEDITERRANEA	太古	十四	下午
EMMA JESSEN	太古	十四	下午
PRES. HARRISON	太古	十四	下午
PHIL. RIZAL	太古	十四	下午
NIJWU HOLLAND	太古	十四	下午
TOBIAS MAERSK	太古	十四	下午
TAMAR	太古	十四	下午
H.K. DELEGATE	太古	十四	下午
SUNFLOWER	太古	十四	下午
FERNMOOR	太古	十四	下午
HUPEH	太古	十四	下午
TOLUCA	太古	十四	下午
SCHLEDE LLOYD	太古	十四	下午
THIMIS	太古	十四	下午
CHARTER BRAXTON	太古	十四	下午
H.K. MAIL	太古	十四	下午
TUNG FAU	太古	十四	下午
NANRYU MARU	太古	十四	下午
HAI MING	太古	十四	下午
NEPTUNE ZIRCON	太古	十四	下午
HALLDOR	太古	十四	下午
SACRAMENTO MARU	太古	十四	下午
KYOTO MARU	太古	十四	下午
SAN JACQUINVILLE	太古	十四	下午
GISO MARU	太古	十四	下午
GRODEKOVO	太古	十四	下午
STAR ALDEBARAN	太古	十四	下午
QUEENSVILLE	太古	十四	下午
STAR ALDEBARAN	太古	十四	下午
FERNANDEZVERETT	太古	十四	下午
PRES. QUEZON	太古	十四	下午
MAKEVERETT	太古	十四	下午
SLIDRE	太古	十四	下午
S.O. TRAVANCORE	太古	十四	下午
WOOD STAR	太古	十四	下午
NEP. SAPPHIRE	太古	十四	下午
INALOTTE BLUMENTHAL	太古	十四	下午
STRAAT H.K.	太古	十四	下午
MIKI MARU	太古	十四	下午
NITTO MARU	太古	十四	下午
GOLD BEETLE	太古	十四	下午
LONG WIND	太古	十四	下午
CHUNG LIEN 2	太古	十四	下午
HALLWARD	太古	十四	下午
VIMINALE	太古	十四	下午
FORTUNE TRADER	太古	十四	下午
SANSHIN STAR	太古	十四	下午
BUNGA ORKID	太古	十四	下午
QUEEN STAR	太古	十四	下午
CORAL PRINCESS	太古	十四	下午
BUENOS AIRES MARU	太古	十四	下午
PABLOVERETT	太古	十四	下午
PACIFIC QUEEN	太古	十四	下午
ALIAN ENTERPRISE	太古	十四	下午
KOTA PANJANG	太古	十四	下午
BENAVON	太古	十四	下午
TAEHO	太古	十四	下午
HANS MAERSK	太古	十四	下午
KYOJIN MARU	太古	十四	下午
GINYO MARU	太古	十四	下午
RUBTSOVSK	太古	十四	下午
HUI LONG	太古	十四	下午
AMERICAN LARK	太古	十四	下午
SHIGEKAWA MARU	太古	十四	下午
SINGAPORE PRIDE	太古	十四	下午
LIVERPOOL BAY	太古	十四	下午
MAYASAN MARU	太古	十四	下午
RAGA BAKKE	太古	十四	下午
HELENE MAERSK	太古	十四	下午
SL. TRADE	太古	十四	下午
LEDA MAERSK	太古	十四	下午
JALAMOKAMBI	太古	十四	下午
AL AHMADIAH	太古	十四	下午
STRATA MAGELHAEN	太古	十四	下午
PRES. VAN BUREN	太古	十四	下午
TALAMORARI	太古	十四	下午
A. HUGUENOT	太古	十四	下午
PROTESSLAUS	太古	十四	下午
KINSEI MARU 17	太古	十四	下午
STRAAT TORRES	太古	十四	下午
S.A. CONSTANTIA	太古	十四	下午
CATHAY	太古	十四	下午
PHIL. MARU	太古	十四	下午
SHONAN MARU	太古	十四	下午
KYOHU MARU	太古	十四	下午
JEFFERSON	太古	十四	下午

出口船期表			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
HANGANG GLORY	太古	十四	下午
PACIFIC BEAR	太古	十四	下午
TAIKO MARU	太古	十四	下午
HAWAII	太古	十四	下午
STRAAT ALGOA	太古	十四	下午
AKITAKA MARU	太古	十四	下午
LLOYD BAKKE	太古	十四	下午
PAVLOVO	太古	十四	下午
AWOASAN MARU	太古	十四	下午
VICTORY GLEAM	太古	十四	下午
SL. COMMERCE	太古	十四	下午
FROTATOKYO	太古	十四	下午
AMERICAN ASTROUAT	太古	十四	下午
EMMA JESSEN	太古	十四	下午
TAMARA	太古	十四	下午
SUN FLOWER	太古	十四	下午
FERNMOOR	太古	十四	下午
CARTER BRAXTON	太古	十四	下午
KYOKKO MARU 3	太古	十四	下午
H.K. MAIL	太古	十四	下午
H.K. DELEGATE	太古	十四	下午
PRES. QUEZON	太古	十四	下午
RUBTSOVSK	太古	十四	下午
SL. TRADE	太古	十四	下午
TAEHO	太古	十四	下午
LEDA MAERSK	太古	十四	下午
AMERICAN LARK	太古	十四	下午
PRES. VAN BUREN	太古	十四	下午
PROTESSLAUS	太古	十四	下午
HEJNRICK JESSEN	太古	十四	下午
ZIM H.K.	太古	十四	下午
ORIENTAL AMIGA	太古	十四	下午
WILLEMSKERK	太古	十四	下午
ORIENTAL IMPORTER	太古	十四	下午
CHRISTIAN MAERSK	太古	十四	下午
HAGUROSAN	太古	十四	下午
NEDLOYD DEJIMA	太古	十四	下午
CARDIGAN HAY	太古	十四	下午
MEDITERANEA	太古	十四	下午
SCHLEDE LLOYD	太古	十四	下午
GRODEKOVO	太古	十四	下午
BUNGA ORKID	太古	十四	下午
VIMINALE	太古	十四	下午
LIVERPOOL BAY	太古	十四	下午
TOYAMA	太古	十四	下午
LING YUNG	太古	十四	下午
PAVLOVO	太古	十四	下午
JASTARNIA BOR	太古	十四	下午
EURYLOCHUS	太古	十四	下午
MEDORFEA	太古	十四	下午
BENAVON	太古	十四	下午
CAPRIOLI	太古	十四	下午
BERGEN MARU	太古	十四	下午
GEN YUNG	太古	十四	下午
REEREN CITY	太古	十四	下午
ORIENTAL ENTERPRISE	太古	十四	下午
HUPEN	太古	十四	下午
RAGNA BAKKE	太古	十四	下午
ASIAN ENTERPRISE	太古	十四	下午
TSING YU ISLAND	太古	十四	下午
C. JOYCE	太古	十四	下午
MILOS	太古	十四	下午
GEN YUNG	太古	十四	下午
SEITSU MARU	太古	十四	下午
STRATHORRA	太古	十四	下午
H.K. ISLAND	太古	十四	下午
PING CHAU	太古	十四	下午
THUNDER BIRD	太古	十四	下午
KOTA AGUNG	太古	十四	下午
TALUNG	太古	十四	下午
THEMIS	太古	十四	下午
STAR ALDEBARAN	太古	十四	下午
AL AHMADIAH	太古	十四	下午
MAYASAN MARU	太古	十四	下午
HUGHEVERTT	太古	十四	下午
SUNFLOWER	太古	十四	下午
NGAN CHAU	太古	十四	下午
LEXA MAERSK	太古	十四	下午
MUI KIM	太古	十四	下午
GREAT GUIDE	太古	十四	下午
TREASURE COUNSRY	太古	十四	下午
ATLANTA	太古	十四	下午
FORTUNE RUNNR	太古	十四	下午
TONGA	太古	十四	下午
EASTERN MINCON	太古	十四	下午
TAIYO MARU	太古	十四	下午
DAI HAI	太古	十四	下午
KOBI MARU	太古	十四	下午
ASIA RAN	太古	十四	下午
DON RENE	太古	十四	下午
MING SING	太古	十四	下午
PACIFIC ASIA	太古	十四	下午
TAILUNGSHAN	太古	十四	下午
WOODDINE	太古	十四	下午
HALLDOR	太古	十四	下午
MINGREN INVESTMENT	太古	十四	下午
WOOD STAR	太古	十四	下午
MINI LUNAR	太古	十四	下午
KIEN HWA 2	太古	十四	下午
MING CHIH	太古	十四	下午
KING HWA	太古	十四	下午
MOON STAF	太古	十四	下午
HAI KUO	太古	十四	下午
HUEI LAI 6	太古	十四	下午
TENDO	太古	十四	下午
TAIKO MARU	太古	十四	下午
SEA ENTERPRISE	太古	十四	下午
PACIFIC HAWK	太古	十四	下午
AMERICAN MAIN	太古	十四	下午
MING LI	太古	十四	下午
TUNG HAI	太古	十四	下午
HAI WANG	太古	十四	下午
SAN JOSE	太古	十四	下午
TREASURE COUNTRY	太古	十四	下午
HAI MING	太古	十四	下午
MANOLOVERETT	太古	十四	下午
HAI CHIANG	太古	十四	下午
NOTO MARU	太古	十四	下午
HARUNASAN MARU	太古	十四	下午
LOUISIANA MARU	太古	十四	下午
KYOMEI MARU	太古	十四	下午
STRAAT FUSHIMI	太古	十四	下午
JOHANNES MAERSK	太古	十四	下午
DALMATIA	太古	十四	下午
ESPERANZAR	太古	十四	下午
SURCOUF	太古	十四	下午
IBARAKI MARU	太古	十四	下午
GOLD BETTLE	太古	十四	下午
BUENOS AIRES MARU	太古	十四	下午
A. HUGUENOT	太古	十四	下午
STRAAT TORRES	太古	十四	下午

### 北歐航線採用DC十

#### 年底飛航美國

【本報訊】北歐航線公司最近宣佈，將由今年年底起，採用DC十型客機飛往美國。該公司表示，DC十型客機具有多種優點，如：機身寬敞，座位舒適，噪音低，且能飛越極地，直達美國。該公司表示，DC十型客機將由今年年底起，每週飛往美國一次，由瑞典斯德哥爾摩飛往紐約。該公司表示，DC十型客機將由今年年底起，每週飛往美國一次，由瑞典斯德哥爾摩飛往紐約。

### 限制旅客入境

#### 杜絕非法移民

【本報訊】澳洲政府最近宣佈，將限制旅客入境，以杜絕非法移民。該政府表示，將對所有入境旅客進行嚴格檢查，並對非法入境者進行嚴厲處罰。該政府表示，將對所有入境旅客進行嚴格檢查，並對非法入境者進行嚴厲處罰。

### 今日空郵 (星期四)

【本報訊】今日空郵 (星期四) 的航線如下：

航線	時間
香港至上海	上午九時
香港至廣州	上午九時
香港至北京	上午九時
香港至天津	上午九時
香港至濟南	上午九時
香港至大連	上午九時
香港至哈爾濱	上午九時
香港至長春	上午九時
香港至西安	上午九時
香港至蘭州	上午九時
香港至昆明	上午九時
香港至貴陽	上午九時
香港至成都	上午九時
香港至重慶	上午九時
香港至萬縣	上午九時
香港至宜昌	上午九時
香港至沙市	上午九時
香港至漢口	上午九時
香港至九江	上午九時
香港至南昌	上午九時
香港至長沙	上午九時
香港至衡陽	上午九時
香港至桂林	上午九時
香港至柳州	上午九時
香港至南寧	上午九時
香港至昆明	上午九時
香港至貴陽	上午九時
香港至成都	上午九時
香港至重慶	上午九時
香港至萬縣	上午九時
香港至宜昌	上午九時
香港至沙市	上午九時
香港至漢口	上午九時
香港至九江	上午九時
香港至南昌	上午九時
香港至長沙	上午九時
香港至衡陽	上午九時
香港至桂林	上午九時
香港至柳州	上午九時
香港至南寧	上午九時

### 今日空郵 (星期五)

【本報訊】今日空郵 (星期五) 的航線如下：

航線	時間
香港至上海	上午九時
香港至廣州	上午九時
香港至北京	上午九時
香港至天津	上午九時
香港至濟南	上午九時
香港至大連	上午九時
香港至哈爾濱	上午九時
香港至長春	上午九時
香港至西安	上午九時
香港至蘭州	上午九時
香港至昆明	上午九時
香港至貴陽	上午九時
香港至成都	上午九時
香港至重慶	上午九時
香港至萬縣	上午九時
香港至宜昌	上午九時
香港至沙市	上午九時
香港至漢口	上午九時
香港至九江	上午九時
香港至南昌	上午九時
香港至長沙	上午九時
香港至衡陽	上午九時
香港至桂林	上午九時
香港至柳州	上午九時
香港至南寧	上午九時

### 空運費用今年連續數度加價後

#### 世界主要航線機票價格

#### 明年四月一日起再度提高

【本報訊】世界主要航線機票價格，將於明年四月一日起再度提高。據悉，由於空運費用連續數度加價，航空公司不得不調高機票價格。據悉，由於空運費用連續數度加價，航空公司不得不調高機票價格。

### 四海包機總經理

#### 唐少文赴美考察

【本報訊】四海包機總經理唐少文，將於近日赴美考察。唐少文表示，此次考察旨在了解美國包機市場的現狀，並尋求與當地航空公司合作。唐少文表示，此次考察旨在了解美國包機市場的現狀，並尋求與當地航空公司合作。

### 太古船務

太古船務公司最近宣佈，將增加由香港至上海、廣州、北京、天津、濟南、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、南寧的航線。太古船務公司表示，將增加由香港至上海、廣州、北京、天津、濟南、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、南寧的航線。

### 百保利輪船公司

百保利輪船公司最近宣佈，將增加由香港至上海、廣州、北京、天津、濟南、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、南寧的航線。百保利輪船公司表示，將增加由香港至上海、廣州、北京、天津、濟南、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、南寧的航線。

### 直航：星加坡

直航：星加坡。由香港直飛星加坡，每週一班。由香港直飛星加坡，每週一班。

### 太平洋遠東

太平洋遠東。由香港直飛上海、廣州、北京、天津、濟南、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、南寧。由香港直飛上海、廣州、北京、天津、濟南、大連、哈爾濱、長春、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、漢口、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、南寧。







<p><b>都皇·聲麗·后皇</b></p> <p>場五天今後最 鐘分九的SAM阿：映加堪同</p> <h1>星雙馬鬼</h1> <p>映聯院三天明</p> <h2>妹太三十</h2> <p>片巨作動激刺感肉飽香</p>	<p><b>冠金·華大·約紐</b> K-935597 K-847115 II-768721</p> <p>映獻大盛場五天今</p>  <p>朗士查理 臣布理 蘭芝維泰利沙 合露拉沙 演愛。力。</p> <p>艷香又，張緊莊，頭鐵軟，作動運</p> <p><b>嶺虎屠</b> 今天全登</p>	<p><b>聲凱·郁京</b></p> <p>不易   豆奇肉雷出法 宜宣   片情感品國</p> <p>場五天今 歷杜勒向賣連萊拉杜仙</p>  <p>度蘭白龍馬</p> <p>和瑞伊。李。韓清 聖瑪達。谷。加史</p> <p>重羅天：半點十早令：利多域</p>	<p><b>際國</b> 城九月二</p> <p>映今 性凡不公欺 喇喇司州</p> <p>念夜奴嬌夜</p> <p>期下「人與動物」 半點十早令「毒害物尤」</p>	<p><b>成記茶樓</b></p> <p>幽一夢年</p> <p>場五天今 正點十場半二</p> <p>場榮彩秋明一天圖天平 陸廣珠青月閣下滿島海 現公發三：學兒人女石 新齡。取</p>	<p><b>泰國</b></p> <p>映放日即</p> <p>驚孽粉巴 魂海香寮西</p> <p>位不童兒 片名騰拍戲內影七期下 觀寄熱受今古</p>
<p><b>好亞黃荷娛翳 景洲金活季樂翠</b></p> <p>夜加荷翳五全天今後最遠未 場平信子華場結看看</p> <p>林偉圖 傑領佳恩陳 並非聊齋式傳奇 備領主演 恩雅領領主攝</p>  <p>洪治桂 導演</p> <p>主演凌何 陳導惠 漢大五 狀全明 演續續判糾察續演錄畢</p>	<p><b>京英·頓盛華·都新</b></p> <p>天今後最</p> <p>雌雄賊</p> <p>神門妙賊</p> <p>併火大幫黑手辣：映天明</p> <p>亡六飛午銀圓 鹿耳七七半十早初 逃天夜今盛 則別真一一：虛早也</p>	<p><b>華國·利多域賓國統總</b></p> <p>片巨獎像金卡斯奧項八 獻今</p> <p>雲風頭鴨 on the water front</p>  <p>度蘭白龍馬</p> <p>和瑞伊。李。韓清 聖瑪達。谷。加史</p> <p>重羅天：半點十早令：利多域</p>	<p><b>都銀·羊南·華南</b></p> <p>訂請早 陽向免欲 全送日 區早 場天</p> <p>行設開公衆影力南。片事故爭戰放版。高銀顯色彰 製巨建輝新景廣片影製電京北 抽證德北。部廣故民國承本 獲功除險。于孩的由匪 ！劇奇片手擊</p>  <p>傳留攝早漸南</p>	<p><b>寶金門</b></p> <p>四寶五金後最今 片狂影追戲清原顧眼歡</p> <p>龍狂飛艇 猛虎門</p> <p>妹太三十 關天</p>	
<p><b>英華 · 大安 · 恒星 · 北河 · 民樂 · 鹿華 · 鹿都</b></p> <p>互文改斗各係出聯 映獻場五天今 片編編寫是台</p> <p>鄧甄 榮光珍</p> <p>王王歐傅陽碧 明合演出螢琛非鍾</p>  <p>演武榮志劉！齊創葛慶女：場夜午夜後 正大夫期節北餘今！善女英靈財位早 福安。情緒河堤公。兒華強色星端</p>	<p><b>江珠·光新·慶普</b> 3-02394 3-632959 曲山 3-849977</p> <p>町單 隅向免欲 需習</p> <p>發南鉅匯最片影京片事等放寬萬彩 行方製產新廠製電北鉅故戰解級色</p> <p>先慶戰軍人役</p> 	<p><b>邦聯·郡國·合府州</b> K719514 M713617 K862123</p> <p>五今只 首五今 四今只 揚天映 映揚天 揚天映</p> <p>情有情藝文彩七 情有情藝文彩七 劇喜劇喜彩七</p> <p>火坑 幽一年 啼笑</p> <p>演主芝芬要愛 演主榮光那彭彩 演主星紅百通 爾侯康：場早早 演主：演源 俗勝女謙保早今</p> <p>映首道正明 魔女 場午後 妹太三十 演主子玲池 沒沉本日</p>	<p><b>敦倫·珠明</b></p> <p>巨欣慶公兩 五全淺匪益獲 古今行警前 場天</p> <p>地天新味趣。庫寶大識知</p> <p>賞稱銘筆你使！界眼開大你便</p>  <p>胡戀春青許珠明 演演演演</p>	<p><b>映放天今 天今後最</b></p> <p>幽一 怒仇女 夢年</p> <p>心相痛所時 映放天明 映人特導之 巨響女響器 小和精時時 件七到主小 映映映映 片影樹映山鏡</p> <p>場繪發 妹太三十</p>	
<p><b>樂快·華京</b></p> <p>場五天今前空況盛</p> <p>柏畢治佐</p>  <p>孤獨快馬冲血京後今點指快快天京京場今 草血案。飽敵戰場中。遇后来。上從速。早</p>	<p><b>華文·華豪</b></p> <p>延後最明今</p> <p>施路利</p>  <p>！一加加弱縣：展作二天大！色本仔標大</p>	<p><b>樂百·運海</b> H702412 K678091</p> <p>映週四第 瀉滿早絕</p> <p>JESUS CHRIST SUPERSTAR</p> <p>卡片七特 商派神助部零年七！巨獸野獸線行海新 上文形類！歐拾盒一七十！映映！且直發銷</p> <p>場賭家皇剛金銀九一運海</p>	<p><b>聲新·方東·華新</b></p> <p>天兩後最 作耀光司公斯維戴</p> <p>巴巴利亨 拉施 敘實華路</p> <p>風計千後天願 振方獻雄百映</p>  <p>GUN OF THE BIG SHOTS</p>	<p><b>平太</b> H66208</p> <p>女喜改名四今 藝勤編著場天</p> <p>幽一 夢年</p> <p>聯散代一代 演 演 演 演 演 演 演 演 演 演 演 演 演 演 演</p> <p>牛馬 彩色五 場次 場次 場次 演 演 演</p>	



# 教育司陶建在立法局致詞

## 檢討教育一般趨向

對社會輿論批評白皮書之意見，陶氏作出概括性答覆，指出政府無意變更現時規定，所有學校用中文教學，中小學生升學以地區為基礎，而力求公平，計劃中之職業先修校將予發展。

（本報訊）教育司陶建在立法局致詞，檢討教育一般趨向，對社會輿論批評白皮書之意見，作出概括性答覆。陶氏指出，政府無意變更現時規定，所有學校用中文教學，中小學生升學以地區為基礎，而力求公平，計劃中之職業先修校將予發展。

陶氏在致詞時，首先向立法局議員致意，並感謝他們對教育工作的支持。他隨後就白皮書中提出的各項建議，逐一作出解釋和答覆。他強調，政府的目標是提供一個公平、高質量的教育系統，以滿足社會的需求。

在談到職業先修校的發展時，陶氏表示，政府正積極研究這一建議，並計劃在未來幾年內，在多個地區設立這類學校。他指出，職業先修校將為學生提供實踐機會，並幫助他們為未來的職業生涯做好準備。

陶氏還談到了教育經費的問題。他表示，政府將繼續致力於增加對教育的投入，以確保學校能夠獲得足夠的資源來提高教學質量。他強調，教育是一項長期的投資，需要社會各界的共同努力。

最後，陶氏總結了他的致詞，並表示政府將繼續與社會各界保持溝通，以確保教育政策的制定和實施能夠真正惠及廣大學生。他感謝立法局議員的參與和支持，並表示將繼續努力，為香港的教育事業做出貢獻。

（本報訊）教育司陶建在立法局致詞，檢討教育一般趨向，對社會輿論批評白皮書之意見，作出概括性答覆。陶氏指出，政府無意變更現時規定，所有學校用中文教學，中小學生升學以地區為基礎，而力求公平，計劃中之職業先修校將予發展。

陶氏在致詞時，首先向立法局議員致意，並感謝他們對教育工作的支持。他隨後就白皮書中提出的各項建議，逐一作出解釋和答覆。他強調，政府的目標是提供一個公平、高質量的教育系統，以滿足社會的需求。

在談到職業先修校的發展時，陶氏表示，政府正積極研究這一建議，並計劃在未來幾年內，在多個地區設立這類學校。他指出，職業先修校將為學生提供實踐機會，並幫助他們為未來的職業生涯做好準備。

陶氏還談到了教育經費的問題。他表示，政府將繼續致力於增加對教育的投入，以確保學校能夠獲得足夠的資源來提高教學質量。他強調，教育是一項長期的投資，需要社會各界的共同努力。

最後，陶氏總結了他的致詞，並表示政府將繼續與社會各界保持溝通，以確保教育政策的制定和實施能夠真正惠及廣大學生。他感謝立法局議員的參與和支持，並表示將繼續努力，為香港的教育事業做出貢獻。

（本報訊）教育司陶建在立法局致詞，檢討教育一般趨向，對社會輿論批評白皮書之意見，作出概括性答覆。陶氏指出，政府無意變更現時規定，所有學校用中文教學，中小學生升學以地區為基礎，而力求公平，計劃中之職業先修校將予發展。

陶氏在致詞時，首先向立法局議員致意，並感謝他們對教育工作的支持。他隨後就白皮書中提出的各項建議，逐一作出解釋和答覆。他強調，政府的目標是提供一個公平、高質量的教育系統，以滿足社會的需求。

# 中大學生反校方不滿意

## 校方不滿意中大學生

中大學生對校方的不滿，已達到了頂點。他們認為校方的政策過於保守，不能滿足他們的學術需求。學生們要求校方進行改革，以建立一個更加開放和包容的學術環境。

在最近的學生集會上，學生們表達了對校方的強烈不滿。他們指出，校方的政策已經嚴重影響了他們的學習和科研活動。學生們要求校方立即採取行動，解決他們的訴求。

校方則表示，他們已經盡力滿足學生的需求，並計劃在未來進行進一步的改革。然而，學生們認為校方的承諾並不可靠，他們要求校方採取更具體的行動，以證明他們的誠意。

這場學生與校方之間的爭論，已經引起了社會的廣泛關注。許多人認為，中大學生對校方的不滿，反映了中國高等教育中普遍存在的問題。他們呼籲政府和教育部門採取措施，解決這些問題。

目前，學生與校方之間的對話仍在進行中。雙方都表示，他們希望能夠通過對話解決分歧，建立一個更加和諧的校園環境。然而，學生們的要求是否能夠得到滿足，仍有待觀察。

（本報訊）中大學生對校方的不滿，已達到了頂點。他們認為校方的政策過於保守，不能滿足他們的學術需求。學生們要求校方進行改革，以建立一個更加開放和包容的學術環境。

在最近的學生集會上，學生們表達了對校方的強烈不滿。他們指出，校方的政策已經嚴重影響了他們的學習和科研活動。學生們要求校方立即採取行動，解決他們的訴求。

校方則表示，他們已經盡力滿足學生的需求，並計劃在未來進行進一步的改革。然而，學生們認為校方的承諾並不可靠，他們要求校方採取更具體的行動，以證明他們的誠意。

這場學生與校方之間的爭論，已經引起了社會的廣泛關注。許多人認為，中大學生對校方的不滿，反映了中國高等教育中普遍存在的問題。他們呼籲政府和教育部門採取措施，解決這些問題。

目前，學生與校方之間的對話仍在進行中。雙方都表示，他們希望能夠通過對話解決分歧，建立一個更加和諧的校園環境。然而，學生們的要求是否能夠得到滿足，仍有待觀察。

（本報訊）中大學生對校方的不滿，已達到了頂點。他們認為校方的政策過於保守，不能滿足他們的學術需求。學生們要求校方進行改革，以建立一個更加開放和包容的學術環境。

在最近的學生集會上，學生們表達了對校方的強烈不滿。他們指出，校方的政策已經嚴重影響了他們的學習和科研活動。學生們要求校方立即採取行動，解決他們的訴求。

校方則表示，他們已經盡力滿足學生的需求，並計劃在未來進行進一步的改革。然而，學生們認為校方的承諾並不可靠，他們要求校方採取更具體的行動，以證明他們的誠意。

# 張中接受謝賢囑託

## 歸來宣傳一年幽夢

張中在接受謝賢囑託後，決定歸來宣傳其作品《幽夢》。他表示，這部作品具有極高的藝術價值，他希望能夠通過宣傳，讓更多人了解這部作品。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

謝賢對張中的決定表示支持，並表示他相信張中能夠成功地宣傳好《幽夢》。他還表示，他將繼續關注張中的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他強調，他相信張中的專業能力和創作才華。

張中在接受謝賢囑託後，決定歸來宣傳其作品《幽夢》。他表示，這部作品具有極高的藝術價值，他希望能夠通過宣傳，讓更多人了解這部作品。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

謝賢對張中的決定表示支持，並表示他相信張中能夠成功地宣傳好《幽夢》。他還表示，他將繼續關注張中的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他強調，他相信張中的專業能力和創作才華。

張中在接受謝賢囑託後，決定歸來宣傳其作品《幽夢》。他表示，這部作品具有極高的藝術價值，他希望能夠通過宣傳，讓更多人了解這部作品。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

謝賢對張中的決定表示支持，並表示他相信張中能夠成功地宣傳好《幽夢》。他還表示，他將繼續關注張中的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他強調，他相信張中的專業能力和創作才華。

張中在接受謝賢囑託後，決定歸來宣傳其作品《幽夢》。他表示，這部作品具有極高的藝術價值，他希望能夠通過宣傳，讓更多人了解這部作品。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

謝賢對張中的決定表示支持，並表示他相信張中能夠成功地宣傳好《幽夢》。他還表示，他將繼續關注張中的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他強調，他相信張中的專業能力和創作才華。

張中在接受謝賢囑託後，決定歸來宣傳其作品《幽夢》。他表示，這部作品具有極高的藝術價值，他希望能夠通過宣傳，讓更多人了解這部作品。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

謝賢對張中的決定表示支持，並表示他相信張中能夠成功地宣傳好《幽夢》。他還表示，他將繼續關注張中的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他強調，他相信張中的專業能力和創作才華。

張中在接受謝賢囑託後，決定歸來宣傳其作品《幽夢》。他表示，這部作品具有極高的藝術價值，他希望能夠通過宣傳，讓更多人了解這部作品。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

謝賢對張中的決定表示支持，並表示他相信張中能夠成功地宣傳好《幽夢》。他還表示，他將繼續關注張中的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他強調，他相信張中的專業能力和創作才華。

張中在接受謝賢囑託後，決定歸來宣傳其作品《幽夢》。他表示，這部作品具有極高的藝術價值，他希望能夠通過宣傳，讓更多人了解這部作品。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

# 施思昨飛泰

## 主演丹鳳飛

施思昨日飛往泰國，主演電影《丹鳳飛》。他表示，這部電影將為泰國觀眾帶來精彩的表演。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。他強調，他相信泰國觀眾將會喜歡這部電影。

泰國方面對施思的到訪表示歡迎，並表示他們相信施思能夠成功地主演好《丹鳳飛》。他們還表示，他們將繼續關注施思的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他們強調，他們相信施思的專業能力和創作才華。

施思在接受泰國方面邀請後，決定飛往泰國主演《丹鳳飛》。他表示，這部電影具有極高的藝術價值，他希望能夠通過主演，讓更多人了解這部電影。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

泰國方面對施思的到訪表示歡迎，並表示他們相信施思能夠成功地主演好《丹鳳飛》。他們還表示，他們將繼續關注施思的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他們強調，他們相信施思的專業能力和創作才華。

施思在接受泰國方面邀請後，決定飛往泰國主演《丹鳳飛》。他表示，這部電影具有極高的藝術價值，他希望能夠通過主演，讓更多人了解這部電影。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

泰國方面對施思的到訪表示歡迎，並表示他們相信施思能夠成功地主演好《丹鳳飛》。他們還表示，他們將繼續關注施思的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他們強調，他們相信施思的專業能力和創作才華。

施思在接受泰國方面邀請後，決定飛往泰國主演《丹鳳飛》。他表示，這部電影具有極高的藝術價值，他希望能夠通過主演，讓更多人了解這部電影。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

泰國方面對施思的到訪表示歡迎，並表示他們相信施思能夠成功地主演好《丹鳳飛》。他們還表示，他們將繼續關注施思的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他們強調，他們相信施思的專業能力和創作才華。

施思在接受泰國方面邀請後，決定飛往泰國主演《丹鳳飛》。他表示，這部電影具有極高的藝術價值，他希望能夠通過主演，讓更多人了解這部電影。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

泰國方面對施思的到訪表示歡迎，並表示他們相信施思能夠成功地主演好《丹鳳飛》。他們還表示，他們將繼續關注施思的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他們強調，他們相信施思的專業能力和創作才華。

施思在接受泰國方面邀請後，決定飛往泰國主演《丹鳳飛》。他表示，這部電影具有極高的藝術價值，他希望能夠通過主演，讓更多人了解這部電影。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

泰國方面對施思的到訪表示歡迎，並表示他們相信施思能夠成功地主演好《丹鳳飛》。他們還表示，他們將繼續關注施思的工作，並希望能夠與他合作更多的作品。他們強調，他們相信施思的專業能力和創作才華。

施思在接受泰國方面邀請後，決定飛往泰國主演《丹鳳飛》。他表示，這部電影具有極高的藝術價值，他希望能夠通過主演，讓更多人了解這部電影。他還表示，他將繼續致力於電影事業，為觀眾提供更多優質的作品。

# 南征北戰連日告滿座

## 院內聲勢驟漲

電影《南征北戰》連日來在各大影院告滿座，院內聲勢驟漲。觀眾們紛紛前往觀看，表示這部電影非常精彩。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的後續發展。他們強調，他們相信這部電影將會取得巨大的成功。

院方對《南征北戰》的熱映表示欣慰，並表示他們將繼續為觀眾提供優質的服務。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的工作，並希望能夠與觀眾分享更多的精彩內容。他們強調，他們相信這部電影將會成為一部經典之作。

《南征北戰》連日來在各大影院告滿座，院內聲勢驟漲。觀眾們紛紛前往觀看，表示這部電影非常精彩。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的後續發展。他們強調，他們相信這部電影將會取得巨大的成功。

院方對《南征北戰》的熱映表示欣慰，並表示他們將繼續為觀眾提供優質的服務。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的工作，並希望能夠與觀眾分享更多的精彩內容。他們強調，他們相信這部電影將會成為一部經典之作。

《南征北戰》連日來在各大影院告滿座，院內聲勢驟漲。觀眾們紛紛前往觀看，表示這部電影非常精彩。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的後續發展。他們強調，他們相信這部電影將會取得巨大的成功。

院方對《南征北戰》的熱映表示欣慰，並表示他們將繼續為觀眾提供優質的服務。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的工作，並希望能夠與觀眾分享更多的精彩內容。他們強調，他們相信這部電影將會成為一部經典之作。

《南征北戰》連日來在各大影院告滿座，院內聲勢驟漲。觀眾們紛紛前往觀看，表示這部電影非常精彩。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的後續發展。他們強調，他們相信這部電影將會取得巨大的成功。

院方對《南征北戰》的熱映表示欣慰，並表示他們將繼續為觀眾提供優質的服務。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的工作，並希望能夠與觀眾分享更多的精彩內容。他們強調，他們相信這部電影將會成為一部經典之作。

《南征北戰》連日來在各大影院告滿座，院內聲勢驟漲。觀眾們紛紛前往觀看，表示這部電影非常精彩。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的後續發展。他們強調，他們相信這部電影將會取得巨大的成功。

院方對《南征北戰》的熱映表示欣慰，並表示他們將繼續為觀眾提供優質的服務。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的工作，並希望能夠與觀眾分享更多的精彩內容。他們強調，他們相信這部電影將會成為一部經典之作。

《南征北戰》連日來在各大影院告滿座，院內聲勢驟漲。觀眾們紛紛前往觀看，表示這部電影非常精彩。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的後續發展。他們強調，他們相信這部電影將會取得巨大的成功。

院方對《南征北戰》的熱映表示欣慰，並表示他們將繼續為觀眾提供優質的服務。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的工作，並希望能夠與觀眾分享更多的精彩內容。他們強調，他們相信這部電影將會成為一部經典之作。

《南征北戰》連日來在各大影院告滿座，院內聲勢驟漲。觀眾們紛紛前往觀看，表示這部電影非常精彩。他們還表示，他們將繼續關注這部電影的後續發展。他們強調，他們相信這部電影將會取得巨大的成功。

### 華僑文化

主辦：華僑文化基金會  
贊助：各界華僑  
活動：文化講座、展覽、演出等

### 華僑藝術

主辦：華僑藝術協會  
贊助：華僑藝術家  
活動：藝術比賽、展覽、演出等

### 華僑教育

主辦：華僑教育基金會  
贊助：華僑學生  
活動：教育講座、比賽、交流等

### 華僑服務

主辦：華僑服務中心  
贊助：華僑社區  
活動：社區服務、諮詢、培訓等















